



*Real Academia  
de Ciencias Económicas y Financieras*

GOBERNANDO LAS ECONOMÍAS EUROPEAS.  
LA CRISIS FINANCIERA Y SUS RETOS

•SOLEMNE SESIÓN ACADÉMICA  
EN HELSINKI, EL 9 DE FEBRERO DE 2012•

La realización de esta publicación  
ha sido posible gracias a



con la colaboración de



9 de Febrero de 2012



**GOBERNANDO  
LAS ECONOMÍAS EUROPEAS.  
LA CRISIS FINANCIERA  
Y SUS RETOS**

**•SOLEMNE SESIÓN ACADÉMICA  
EN HELSINKI, EL 9 DE FEBRERO DE 2012•**

Publicaciones de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras

**Gobernando las economías europeas: la crisis financiera y sus retos / solemne sesión académica celebrada en Helsinki el 9 de febrero de 2012.**

ISBN-13 978-84-615-7559-6

I. Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras

II. The Finnish Institute of International Affairs

1. Discursos académicos
2. Crisis económica—Países de la Unión Europea
3. Unión Europea—Política económica
4. Recuperación económica-Finlandia
5. Recuperación económica-España

HC240

La Academia no se hace responsable de las opiniones expuestas en sus propias publicaciones.

(Art. 41 del Reglamento)

---

Editora: © Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, Barcelona, 2012

ISBN-13: 978-84-615-7559-6

Depósito legal: B-7773-2012

Nº registro: 2012/18427

---

Esta publicación no puede ser reproducida, ni total ni parcialmente, sin permiso previo, por escrito de la editora. Reservados todos los derechos.

---

Imprime: Ediciones Gráficas Rey, S.L.—c/Albert Einstein, 54 C/B, Nave 12-14-15  
Cornellà de Llobregat—Barcelona

# ÍNDICE

## GOBERNANDO LAS ECONOMÍAS EUROPEAS. LA CRISIS FINANCIERA Y SUS RETOS

### SOLEMNE SESIÓN ACADÉMICA EN HELSINKI

#### BIENVENIDA

Teija Tiilikainen .....	13
Directora del Instituto Finlandés de Asuntos Internacionales	
Marcos Vega .....	17
Embajador de España en Finlandia	

#### INTRODUCCIÓN SESIÓN ACADÉMICA

Jaime Gil Aluja .....	25
Presidente de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras	
Alexander Stubb.....	29
Ministro de Asuntos Europeos y Comercio Exterior	

#### I SESIÓN ACADÉMICA

##### *La Estabilidad Económica Europea en un Contexto Global Cambiante*

Ricardo Díez Hochleitner .....	39
Académico de Número de la Real Academia de Ciencias Económicas y	
Financieras y Presidente de Honor del Club de Roma	

Sixten Korkman .....	47
Director Gerente, ETLA Instituto de Investigación de la Economía Finlandesa	

## **CONCLUSIONES I SESIÓN ACADÉMICA**

Lorenzo Gascón .....	57
Vicepresidente y Académico de Número de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras	

## **II SESIÓN ACADÉMICA**

### *Las perspectivas Españolas y Finlandesas del Desarrollo Económico Europeo*

Seppo Honkapohja .....	63
Consejero, Banco de Finlandia	

Joan-Francesc Pont Clemente .....	75
Académico de Número de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras	

Sirkka Hämäläinen-Lindfors.....	83
Ex Gobernadora del Banco de Finlandia y Académica Correspondiente para Finlandia de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España	

## **CLAUSURA**

Teija Tiilikainen .....	89
Directora del Instituto Finlandés de Asuntos Internacionales	

Jaime Gil Aluja .....	91
Presidente de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras	

**BIENVENIDA**



# TEIJA TIILIKAINEN

Directora del Instituto Finlandés de Asuntos Internacionales



---

# TEIJA TIILIKAINEN

---

Directora del Instituto Finlandés de Asuntos Internacionales

Mr. Minister,

Mr. President of the Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España,  
Excellencies,

Ladies and gentlemen,

It is a great honor for me to open this Solemn Academic session between the Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España and the Finnish Institute of International Affairs. In organizing this event the Finnish institute has cooperated closely with the Bank of Finland and my sincere thanks for this good cooperation. I would like to thank Director Honkapohja for providing the possibility to arrange this event in these premises and enjoy the hospitality of the Bank of Finland.

This seminar forms a part of a tradition. It is the tradition of the distinguished Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España to arrange high level seminars together with the home institutes of its foreign members. When Dr Sirkka Hämäläinen proposed that the Finnish Institute of International Affairs would in this context take the role as her home institute I felt very honored.

Dr. Sirkka Hämäläinen is not only a well-known economist and the former governor of the Central Bank in Finland. She is also the person who has greatly affected the firm credibility of the common European currency in Finland among other things by getting nominated to the Executive Board of the European Central Bank during the initial years of Finland's EU membership. For a small country, this kind of respect shown towards our experts is very important. It is an important task for me personally to contribute to this seminar.

Spain and Finland are two countries with very different European histories. However, for both joining the EU has implied a comprehensive political change. While being in these historical premises of the Bank of Finland let me just briefly say a couple of words about the role of the common European currency in Finland. For a relatively

## SESIÓN ACADÉMICA

young republic such as Finland a currency of its own of course was an important thing politically and symbolically. Against this background it can be considered somewhat surprising how smoothly the transition to the common European currency went. Also that change was seen in a political light stressing Finland's European identity and its role in the core of the European project. Ever since, the common currency has enjoyed a firm support in this country; sometimes the support has been stronger than that of EU membership.

Here in the North of Europe Finland takes a unique position also as it is the only Nordic country that is currently a member of the common European currency.

With these opening words I would like to welcome our distinguished Spanish guests as well as our Finnish participants. Let us have a nice and stimulating seminar here in Helsinki.

MARCOS VEGA  
Embajador de España en Finlandia



EUROJÄRJESTELMÄ  
EUROSYSTEMET

---

# MARCOS VEGA

---

Embajador de España en Finlandia

Your Excellency the Minister for European Affairs and Foreign Trade Mr. Alexander Stubb,

Your Excellency the President of the Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras D. Jaime Gil Aluja,

Your Excellency the Director of the Finnish Institute of International Affairs Mrs. Teija Tiilikainen,

Distinguished members of the Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras,

Distinguished members of the board of the National Bank of Finland,

Ladies and Gentlemen,

I am honoured as Ambassador of Spain to Finland to have the opportunity to address these welcoming words at the opening of this International Academic Solemn Session 2012 held between The Finnish Institute of International Affairs and the Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras.

The title of this Academic Session could not fit better to the times we are experiencing in Europe. The current financial crisis has had a strong impact on the world economy that will continue to last for the next years. As you well know, major efforts have been made since 2007 in Europe in order to find effective solutions to common problems of international scope.

As a founding member of the Eurozone, Spain has been active in the search since the beginning of the crisis.

From an international perspective:

Spain has been a constructive participant at the Eurogroup, ECOFIN, and EU Council meetings that have shaped the European response to the crisis;

## BIENVENIDA

Spain has joined the common European positions presented at the successive G-20 meetings in its capacity as a regular member of this group;

Spain has supported the European initiatives and decisions at the IMF and other multilateral financial institutions.

In national terms, our country has also taken significant steps towards reform along the following lines:

In 2011, Spain did amend its Constitution by imposing binding maximum limits on the accumulation of public debt and the generation of structural deficits;

Spain intends to join the Treaty on Stability, Coordination, and Governance in the Economic and Monetary Union recently agreed upon by a majority of EU member states;

Most recently, Spain has decided to implement a comprehensive reform of the national financial system aimed at strengthening the position of the Spanish financial institutions as a whole.

The highlights mentioned show that the Spanish Government:

Remains committed towards the implementation of deep structural reforms now and in the future;

Understands that the challenges ahead are best addressed by collaborating with fellow EU member countries through our common institutions.

Let me also express the high appreciation of the Spanish Government for the contributions made by the Finnish authorities in this regards during these difficult and complex years.

I am sure that during today's working session we will have the opportunity to hear from the distinguished experts key ideas that will help to manage the present crisis.

And now, I have the honour to give the floor to Jaime Gil Aluja, President of the Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras.

Dr. Gil Aluja has an impressive curriculum vitae in the economic field:

## GOBERNANDO LAS ECONOMÍAS EUROPEAS. LA CRISIS FINANCIERA Y SUS RETOS

Emeritus Professor of the University Roviera I Virgili (Spain), Academician of eleven prestigious academies, Doctor Honoris Causa at twenty four Universities. He has been distinguished both at Spanish and international levels, member of many international teaching and research organizations, he has participated on the editorial and scientific board of 19 highly prestigious publications and he is considered the father of the new *theory of uncertainty* due to the fact of his development of multivalent logic in the sphere of economics and management.

Allow me to thank you once more for inviting me to this Academic Session. The floor is for Dr. Gil Aluja.



# **INTRODUCCIÓN SESIÓN ACADÉMICA**



**JAIME GIL ALUJA**

Presidente de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras



---

# JAIME GIL ALUJA

---

Presidente de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras

Your Excellency Teija Tiilikainen,  
Director of the Finnish Institute of International Affairs

Excelentísimo Señor Don Marcos Vega,  
Embajador de España en Finlandia

Excmos. Sres. Miembros del Instituto,  
Excmos. Sres. Académicos,

Desearía en primer lugar mostrar, en nombre propio y en el de la Corporación Real que represento, el agradecimiento y la satisfacción por la acogida que nos han dispensado. El encuentro ahora iniciado va a permitir qué intelectuales de nuestros dos países, Finlandia y España, reflexionemos y dialoguemos en torno a uno de los aspectos más importantes de estos tiempos que vivimos: *“Governing European Economies. Financial Crisis and its Challenges”*.

El interés y la importancia de esta Solemne Sesión queda enaltecida por el copatrocino de las más altas figuras de nuestros dos países: Her Excellency The President of the Republic of Finland, Tarja Halonen and Su Maestad the King of Spain, Juan Carlos I.

Nos acompaña la máxima autoridad española en Finlandia, El Excmo. Sr. Embajador Don Marcos Vega, y nos va a dirigir la palabra con su keynote address the Minister for European Affairs and Foreing Trade, el Excmo. Sr. Don Alexander Stubb.

Este Solemne Acto Internacional, que auguramos brillante, forma parte del gran proyecto de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España, encaminado a establecer una red de relaciones internacionales formada por las más altas instituciones del mundo de la política económica y de las finanzas, en sus dos vertientes: la académica y la profesional.

## DISCURSO DE APEERTURA

España es un país que posee, a la vez, unas raíces europeas pero también mediterráneas. Esta doble pertenencia puede ser una ventaja, pero si no se utiliza bien también un inconveniente. Conscientes de esta circunstancia, nos hemos esforzado en potenciar, en lo posible, todo aquello que puede ayudar a fortalecer el espíritu de confianza entre los distintos pueblos de esta zona del mundo. Para ello, estamos creando flujos de conocimiento para un mejor entendimiento, con una divisa: conseguir entre todos un mundo mejor, más justo y más solidario.

Nos ha tocado vivir una sociedad de características muy distintas a las que rieron en las generaciones que nos precedieron. Sí deseáramos definirla con una sola palabra yo escogería la de “complejidad”. Esto hace que las relaciones existentes entre los fenómenos sociales resulten de difícil previsión y tratamiento. La escasa e incluso falta de linealidad nos lleva a un contexto de elevada incertidumbre.

Ante este hecho, los políticos, administradores y ejecutivos nos reclaman a la Academia, instrumentos, métodos nuevos y técnicos adecuados. En definitiva piden modelos y algoritmos capaces de tratar adecuadamente un mundo que de tan complejo y tan cambiante que se ha convertido en incierto.

La crisis económica que azota a Europa y quizás con mayor intensidad a su periferia sur no ha hecho más que agravar esta situación. Los aspectos más visibles se manifiestan en los desequilibrios estructurales, la magnitud de la deuda soberana de no pocos países y la falta de empleo que se ha hecho dramática para un segmento tan importante de la población como es la juventud. Pero, a mi entender, subyace en todo ello una crisis más importante: la crisis de identidad, la de conocernos a nosotros mismos, de saber hacia dónde vamos y tomar conciencia de lo que debemos hacer para conseguir nuestros objetivos.

Asumimos una parte importante de nuestras responsabilidades. De las responsabilidades de las instituciones académicas a cuyo cargo se hallan la enseñanza y la investigación, pero también la formación de hombres y mujeres capaces de enfrentarse a los nuevos retos que se nos plantean. Efectivamente los retos de hoy, pero también a los retos del futuro.

Desearíamos que los resultados de esta Academic Session contribuyeran, aunque fuera de manera modesta, a mejorar la situación económica y financiera de Europa. Nuestro objetivo va dirigido a conseguir un adecuado marco en el que asentar nuestra convivencia.

Muchas gracias.

ALEXANDER STUBB

Minister for European Affairs and Foreign Trade



---

# ALEXANDER STUBB

---

Minister for European Affairs and Foreign Trade

## KEYNOTE SPEECH

Madam Director of the Finnish Institute of International Affairs,  
Mr. Member of the Board of the Bank of Finland,  
Dr. Sirkka Hämäläinen,  
Mr. President of the Royal Academy of Economic and Financial Sciences of Spain,  
Mr. Ambassador of Spain,  
Dear colleagues,

The burning issue of today is how the EU is dealing with the economic crisis and what it takes to put the EU back on track. Three major issues are on the EU agenda: i) dealing with the immediate financial crisis, ii) reinforcing rules for a sound economy, and iii) seeking stronger growth.

Let me start by diagnosing the crisis. We talk about a debt crisis and the crisis of the Euro zone. The crisis is about the euro and about too much debt, but it is fundamentally a crisis of growth. The European economy is stuck with low growth, which has painfully exposed our weaknesses. We have lost our competitive edge.

Europe no longer holds any of the commanding heights of the world economy. The fact that the US economy long surpassed Europe is old news, but economic dynamism is shifting to new frontiers, to emerging economies. It now seems comical that the Union declared as its aim to be the most competitive area of the world by 2010.

One could make the assertion that nowadays the United States leads in technology and software, while China leads in manufacturing and mass production. A tough place for Europe. Much of our future depends on our ability to adapt to a new economic global order.

## SESIÓN ACADÉMICA

The EU is the world biggest market, but we are swimming against a strong current. European population is aging. Economic dynamism has shifted elsewhere. We are losing our technological edge.

I will make an assertion about what needs to be done to put the EU back on track. ‘What is to be done’, as Lenin famously said. My argument revolves around three features:

1. Economic reform: the need for bold action
2. Decision making: the need for credible decisions
3. Stronger institutions: the need for coherent structures

\*\*\*

As my first point, let me start by making some comments on the need for bold economic reform.

A great hockey player has said that the difference between a good player and an excellent one is that a good player goes where the puck is, while an excellent player goes where the puck will be next. The same applies to Europe – we used to be good, but events have left us behind. Markets shifted, but we stayed put.

The digital market place is a good example. Europe was a world leader in mobile phones in the 1990s – we had the technology, the companies, healthy competition and open standards. Then the market changed – with the internet boom content and services became more important than hardware. European companies declined while Americans took the lead. All major internet companies are American and China is making fast progress. We had stayed too long with the puck and missed a giant opportunity when markets evolved.

This entails big lessons both for the internal market and domestic policies. The internal market has to develop with the global economy. Domestic policies and structures have to be conducive to growth. This is why experts have talked for the past ten years about the need for structural reforms in Europe, but nothing was really done until the crisis forced us to change.

The crisis has exposed big flaws in European economies. There is too much red tape, too many sheltered professions and heavy burdens on economic activity. These domestic barriers have to be removed. And I am not saying that my own country is perfect – we also need to do better (competition, labor markets).

What the internal market needs is a giant leap – the internal market needs to go digital. This surprises many – don't we already have an internal market. We do with goods and services, but it does not really apply when you use the web, when you talk about digital services or applications. And this is one of the most promising fields in terms of growth.

The internal market has been a core asset for our companies, helping them grow. But European digital companies don't have access to a common European market, it does not exist. Barriers are huge – different copyright systems, unclear consumer rights, messy tax practices. We must harmonize European legislation to create a digital single market.

\*\*\*

As my second point, let me make a few observations on the importance of decision-making.

The anthropologist Joseph Tainter has analyzed the sudden collapse of societies (*The Collapse of Complex Societies*). His basic thesis is that advanced societies usually deal with challenges by adding more complexity until the economic system chokes resulting in sudden collapses, be it Mayans or Romans. In plain talk the issue is whether we are capable of bold decisions or do we fudge it.

This is not an irrelevant question for Europe. I am not saying that the European Union is the Roman or Mayan empire. Nor am I saying that we are on the verge of collapse. One could even argue that European integration is a good answer to the dilemma Tainter highlights – you escape domestic complexity by seeking solutions on a higher plain.

But the point I want to make is about the vital importance of good decision-making in dealing with the ongoing crisis. With the crisis we have, the quality and capacity of political decision making matters a great deal. This is the main game in town – can we convince the markets that European leaders are willing and capable to do what it takes to save the euro.

I am not too pessimistic about our European capacity to make tough decisions. Look at the six-pack legislation or the recent fiscal compact. We have put in place tough rules, rules that have been already enforced. These are very bold moves, unimaginable just a few years ago. The commission threatening to fine member countries

## SESIÓN ACADÉMICA

with excessive deficits unless cuts are made overnight - science fiction in pre-crisis EU, reality today.

I think that we have reached a point where European rules are in place. Now we just have to be very firm with their implementation.

Both Italy and Spain are good examples of countries where tough decisions are made to turn things around. Cutting spending and making domestic reforms to boost the economy. All crisis stricken countries have ample room to remove domestic restrictions on business.

I am not blind to the argument that boosting European demand by stronger economies like Germany would make things easier, but this is not the time and the place. We still have to fight to rescue lost credibility.

The issue is can we trust ourselves - or actually, will the markets trust us - if we diverge from the path of economic discipline. We have a bad record – we did not save during good years, big member countries disregarded deficit rules, too much debt was taken and no reforms were made. Only market pressure seems to work.

I think that we need to make a careful distinction between fiscal stimulus and reform stimulus. The old way is to jump start your economy by spending more. The problem is that more spending offers poor incentives to reform. The other option is to stimulate your economy by structural reforms, increasing your economic potential. This is what Prime Minister Monti is doing in Italy.

Economists refer to the Dutch disease – with the discovery of natural gas easy money flowed into the Dutch economy resulting in a loss of competitiveness. They had to restore their economic performance by heavy reforms that in the end paid off. A long but necessary road. I know that I am oversimplifying things, but Southern Europe had a similar problem with the euro – easy and cheap money flowed in eroding competitiveness. Now they have to work hard to restore their economies. I am not saying that it will be easy.

So, regarding our capacity for firm decisions - my answer is affirmative on tougher economic rules and better fiscal discipline. However, I am still reserving my judgment on other crucial items – are we capable of making bold decisions to realize the digital single market, promote free trade and make painful but necessary domestic reforms.

\*\*\*

As my third and final point, I will make some observations about the need for stronger European institutions.

In Bruges, last November, I made the case for a stronger Commission and the streamlining of European leadership – less presidents, not more. This is still a valid argument and needs to be pursued. We cannot develop our institutions by adding more complexity - we should be making things more simple and efficient.

A major feature – and asset – of European integration is the fact that we have been able to pool our sovereignty and make decisions together. I am a firm believer in the community method. This may sometime seem complicated and slow, but it produces lasting results, European legislation. It is also a fair system, where all are included.

The financial crisis has not been kind to the community method – we have had an imperative to move fast and this has led to a very intergovernmental mode of dealing with the crisis. We should seek to return to normal because there is nothing as permanent as the temporary.

Another dimension of concern is EU unity. It is clear that the euro represents a deeper commitment than just EU membership. It is natural for the euro zone to seek closer coordination and integration. However, we should be very clear about not seeking unnecessary division within the Union. The Single Market for instance, has to be developed among the 27.

As I said in Bruges – now the markets have divided Europe into a core and periphery, the political core consisting of stable euro economies. The only way forward is countries improving their economies and joining this core.

\*\*\*

To recapitulate, my thesis for what needs to be done for Europe to regain its edge, revolves around three main conclusions:

First, we must do better in reforming for growth – the internal market needs to evolve into the digital age and we all need to reform our economic structures.

## SESIÓN ACADÉMICA

Second, we need to show resolve in dealing with the financial crisis. There is no room for relaxation.

Third, we should build on our common European achievements and make the Union stronger than ever before.

\*\*\*

As Jean Monnet used to say, nothing is possible without men and women, but nothing is lasting without institutions. I could paraphrase it for today by saying that nothing is possible without Merkel and Sarkozy, but nothing is lasting without the Commission.

Thank you for your attention. I am really looking forward to our debate and discussion.

# I SESIÓN ACADÉMICA



# **RICARDO DÍEZ HOCHLEITNER**

Académico de Número de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras  
y Presidente de Honor del Club de Roma

# GOVERNMENT ECONOMIES FINANCIAL CRISIS AND ITS CONSEQUENCES

Bank of Finland  
Thursday 9th February 2012



Ricardo  
**DÍEZ HOCHLEITNER**  
Rome Club

# RICARDO DÍEZ HOCHLEITNER

Académico de Número de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras  
y Presidente de Honor del Club de Roma

## GOBIERNO DE LAS ECONOMÍAS EUROPEAS: RAZONES POTENCIALES PARA LA ESPERANZA

Madam Director of the Finnish Institute of International Affairs,  
Mr. Member of the Board of the Bank of Finland,  
Dr. Sirkka Hämäläinen,  
Mr. President of the Royal Academy of Economic and Financial Sciences of Spain,  
Mr. Ambassador of Spain,  
Dear colleagues,

Ante todo permítanme expresar mi profundo respeto y gran admiración hacia ambos Patrones de esta Solemne Sesión Académica Internacional 2012, a saber: Su Excelencia la Presidenta de la República de Finlandia, Señora Doña Tarja Halonen, y Su Majestad El Rey de España, Don Juan Carlos I, nuestro decisivo líder quién hizo posible la moderna España democrática. Pero además quiero extender mis saludos más cordiales a todos Vds., Excmo. Señor Don Alexander Stubb, Ministro de Asuntos Europeos; Señora Teija Tillikainen, Directora del Instituto Finlandés de Asuntos Internacionales; Excmo. Sr. Embajador de España, Don Marcos Vega; Miembros del Consejo del Banco de Finlandia; Señor Presidente de nuestra Real Academia, Profesor Jaime Gil Aluja; distinguidas autoridades, queridos colegas, amigos, damas y caballeros.

Con su venia, voy a tratar de presentar ahora brevemente algunos puntos de vista míos, aquí en mi querida Helsinki. Finlandia es un país que todos admiramos y espero que Finlandia asuma un liderazgo cada vez mayor tanto en asuntos europeos internacionales como en contribuir a hacer de la Unión Europea una región mundial (¿incluso una Federación Europea?), líder al servicio de la cooperación mundial, como meta global a corto y largo plazo así como en el contexto del actual mundo total e inexorablemente interdependiente.

## SESIÓN ACADÉMICA

El Norte y Sur de Europa – a saber, Finlandia y España como deseables pioneras – así como el Este y Oeste de Europa están llamados a llevar a cabo tareas de alcance histórico. Ello tanto más en nuestro muy crítico tiempo de profunda y larga crisis económica y financiera, mientras no tomemos ventaja de esta situación para promover una especie de **Revolución Humana global** en respuesta de nuestra primordial responsabilidad de cara a las **generaciones futuras**. Una visión a largo plazo como ésta, de plena cooperación y respeto mutuo entre todos los seres humanos, requiere además el pleno respeto simultáneo hacia la Naturaleza, el medio ambiente global, de lo que depende plenamente nuestra supervivencia y bienestar.

Señoras y señores:

En estos primeros años del tercer milenio, el mundo está imbuido de una sensación de inseguridad y ansiedad que abarca muchos grandes ámbitos, tales el terrorismo y fuerzas en busca del poder hegemónico, pero también se extiende a la creciente, escandalosa y vergonzosa, pobreza extrema en algunos países e incluso regiones. Esta sensación se refuerza por la gran crisis económica y financiera, además del grave y acelerado deterioro del medio ambiente y el conflicto entre culturas y creencias. Sin embargo, más grave y probablemente la verdadera principal crisis es el relativismo moral prevalente en nuestras sociedades, el cual denota una creciente inconsistencia entre los valores éticos frecuentemente proclamados, frente a las ambiciones que alimentan las actuaciones y comportamientos, incluida la muy extendida corrupción. Tal no es ciertamente el camino apropiado para hacer frente a los actuales gravísimos problemas y desafíos globales.

Más aún, las últimas décadas han sido testigo de una profunda y rápida transformación de la sociedad y de su entorno, lo cual nos está impactando a todos, global, individual, social y medioambientalmente. La Humanidad, cuando es orientada por una arrogancia e ignorancia egoísta, tiene la capacidad de destruir la Naturaleza, nuestro habitat, y puede poner fina nuestra propia herencia (patrimonio) y existencia. Por el contrario, cuando se guía por la solidaridad, la sabiduría y los principios de una vida comunitaria democrática, la Humanidad mejora la calidad de vida y conserva el medio ambiente, enriqueciendo así también nuestro conocimiento y herencia cultural, tal como se ha venido estudiando, debatiendo a fondo y proclamando por el Club de Roma desde hace ya más de 40 años.

Sin embargo, nuestra atención tiene que estar ahora ampliamente enraizada en el cambio profundo inherente a la transición hacia una sociedad global nueva. La globalización en todos los campos es un fenómeno natural inevitable que puede servir bien sea al interés egoísta de unos pocos explotadores o bien como marco para extender los bienes de derechos y deberes implícitos en democracia, libertad, justicia social y sostenibilidad de lo material, así como la justicia social y humana de hombres y mujeres por doquier.

Queridos amigos:

En nuestros días es de importancia capital cómo maneja Europa la actual gran crisis económica y financiera, dado que el mundo sigue siendo en gran medida eurocéntrico, tanto más tras años de éxito de la Unión Europea desde su fundación. Durante gran parte de los últimos dos siglos, el capitalismo liberal ha tenido un nítido reflejo en Europa. Durante mucho tiempo los productos europeos dominaron el comercio y los negocios mundiales. Las empresas disfrutaron los más altos resultados. Ese crecimiento y bienestar europeo parecía ser indefinido, pero tras la II Guerra Mundial y después de otras circunstancias se industrializó Japón y produjo bienes más baratos y de buena calidad. Luego otros países asiáticos empezaron a entrar en acción rápidamente mientras Europa perdía mercados.

En esas circunstancias, los europeos y en particular los americanos, optaron por los mercados financieros, inventando nuevos productos financieros tales como “short selling” o ventas a futuro de acciones y divisas; préstamos “sub-prime” poco solventes o de poca calidad; inversiones “leveraged”, apalancadas con deuda a través de “hedge funds”, y multitud de otros productos financieros, contribuyendo así aparentemente a crecer y prosperar. Sin embargo, el mercado financiero no logró poner en marcha negocios importantes y apenas ha creado ni incrementado el comercio. Con la ansiedad, el sistema se volvió abusivo y el mercado manipulador en busca de mayores beneficios.

Tal y como pasó antes con los países del Este asiático, Europa y Norteamérica están ahora ante una gran crisis económica y financiera. El rechazo al empobrecimiento ha dado lugar a rechazar medidas de austeridad. Actualmente la gente recurre a manifestaciones y huelgas contra tales medidas, lo cual simplemente agrava aún más las cosas.

Consiguentemente no puede haber una vuelta al status quo anterior. Nosotros europeos tenemos que aceptar que los tiempos del eurocentrismo ya han pasado de hecho. Europa tiene que buscar por todo el mundo soluciones globales junto con una amplia y honesta cooperación.

Esta es también la mejor forma de ayudar para que se re establezca un equilibrio en las interrelaciones entre Humanidad, Naturaleza, Tecnologías, Economía, actividades empresariales y valores culturales en el mundo. Más aún: Convivir en auténtica y sólida democracia es la única vía posible para un desarrollo con futuro prometedor, es decir: desarrollo sostenible material, social y humano.

## SESIÓN ACADÉMICA

Damas y caballeros:

En resumen: A pesar de las muy graves amenazas, **existen muchas grandes razones potenciales para la esperanza.**

Para empezar y gracias a la vida en comunidades democráticas, la Humanidad todavía tiene el potencial en todo el mundo de superar todas las desgracias y miserias. Todo ello a condición de canalizar los inmensos recursos materiales, además y muy especialmente de los recursos espirituales e intelectuales disponibles, en beneficio de un futuro viable, ético y prometedor para todos los seres humanos. Sin embargo, este dilema no puede acometerse desde los términos simplistas de los **modelos de desarrollo** actualmente al uso, pese a la abundancia de Declaraciones y Resoluciones de alcance internacional, bien intencionadas y escasamente puestas en práctica, tal como las referidas al Cambio Climático (véase Rio 92, Kyoto 97, etc), o las bastante difusas referidas a economía (véase G-20, G-77, el Foro de Economía Davos, etc.).

**Por lo tanto, necesitamos un nuevo modelo de crecimiento y desarrollo,** limpio de toda clase de excesos, tanto del optimismo lineal del liberalismo tradicional como del optimismo catastrófico de los revolucionarios aficionados o profesionales. Y también libre del candor del racionalismo extremo, de la arrogancia de un planteamiento científico y del voluntarismo cabezota de políticos partidistas.

Necesitamos un **modelo nuevo** capaz de distinguir entre crecimiento y desarrollo; capaz de ver que lo que importa es el ser humano – todos y cada uno de los seres humano sobre la faz de la tierra. En otras palabras, estamos necesitados de un modelo renovado que provenga de la idea de que desarrollo es ser más, crear más, hacer más y compartir más, en vez de simplemente producir más, poseer más y consumir más.

A fin de alcanzar este modelo nuevo necesitamos reconocer que el desarrollo tiene que ser sostenible, a largo plazo, con una dimensión social y humana, por consiguiente el fruto y el milagro de hombres y mujeres educados.

Hoy en día la mayoría sabe que, para ser totalmente humanos y vivir en paz, libertad y progreso en el siglo veintiuno necesitamos la Educación pero también necesitamos adquirir **hábitos y actitudes positivas**, es decir **Formación**. A fin de lograrlo, la sociedad en la que vivimos - empezando por la familia e incluyendo empresas privadas, gobiernos, fundaciones, e instituciones científicas, culturales y educativas – tiene que reconocer la necesidad de realizar un esfuerzo colectivo a fin de que todos nosotros juntos podamos hacer realidad este sueño, esta esperanza.

Sin embargo, tan sólo un debate abierto y continuo puede lograr aunar la voluntad política a fin de alcanzar los necesarios recursos humanos y materiales, además de lograr una sociedad del conocimiento y desarrollar hombres y mujeres en los cuales se haya transmitido la **sabiduría** – es decir, el *principal recurso* del planeta – a fin de crear un depósito de grandes valores éticos desde donde contribuir al bienestar general y personal.

En todo caso, sin embargo, la Educación nunca debe convertirse en **indoctrinación**. Una visión objetiva de los hechos, libre de prejuicios, debe ser uno de principales objetivos de la educación por doquier, así como un derecho y un deber de todos los ciudadanos de democracias genuinas.

En consecuencia, lo que deseamos es educación para la paz, para el ejercicio de democracias participativas y para el progreso que proporciona un desarrollo sostenido y sostenible a largo plazo.

Deseamos educación para servir de la misma forma tanto a nuestros vecinos cercanos como a los más distantes, en un espíritu de solidaridad. Más aún: Queremos la oportunidad de alcanzar el acceso universal al conocimiento, incluso al más avanzado. Tal es la oportunidad de educación y aprendizaje que deseamos para cada individuo, para los miembros de todas las familias, para los ciudadanos de cada comunidad, región o nación; para los miembros de cualquier comunidad supranacional que se establezca; y para todo el planeta. El resultado será paz y bienestar a condición de que procuremos honestamente construir un orden mundial nuevo, justo y viable.

Finalmente y en resumen:

Estamos necesitados de una gran **Revolución Humana, no sólo para superar la pobreza material sino también la pobreza cultural y moral**, desde la ciencia, la educación y la cultura, bienes que empiezan a tomar el lugar del antes primordial capital en la creación del bienestar. Tal revolución conlleva, por lo tanto, no sólo aspectos intelectuales y morales sino también la revisión de los intereses específicos en las estructuras del poder político y económico a todos los niveles. Tenemos que procurar lograr una nueva conciencia humana; una estructura ética para la supervivencia y el progreso sostenible, utilizando la sabiduría de los pueblos y culturas a fin de educar a favor de la vida democrática en comunidad.

Jean Monnet afirmó en su día que “las naciones soberanas del pasado no pueden asegurar ahora su propio progreso ni controlar su propio futuro”. Más aún, cuando presentó en 1950 la **Declaración de Schuman** al octogenario Adenauer, este último reconoció que su adopción terminaría con las confrontaciones entre Alemania y Fran-

## SESIÓN ACADÉMICA

cia, si bien Jean Monnet añadió con fuerza que ello establecería la primera etapa de un indispensable futuro **Gobierno Mundial**, comenzando con regiones comunitarias supranacionales.

Sin embargo y a fin de alcanzar tal gobernanza global de nuestro **mundo multipolar**, libre de imperialismos y plenamente basado en democracias participativas de las sociedades civiles, deberíamos lograr lo antes posible la plena democratización de las Naciones Unidas (ONU), comenzando con una reforma coherente de su Carta, además de reestructurar la economía mundial con una moneda única, junto con una gestión global, efectiva y sostenible de nuestra biosfera.

Esperemos se haga realidad el mejor de los futuros para las generaciones venideras, tal y como lo deseamos todos los miembros de las dos Instituciones Académicas aquí hermanadas en esta Sesión Solemne del 2012!

# SIXTEN KORKMAN

Managing Director, Research Institute of the Finnish Economy (ETLA)



SUOMEN PANKKI  
FINLANDS BANK

EUROJÄRISTELMÄ

---

# SIXTEN KORKMAN

---

Managing Director, Research Institute of the Finnish Economy (ETLA)

## EURO: THE CURRENCY WITHOUT A STATE

Your excellencies,  
Ladies and Gentlemen,

Economic and Monetary Union (EMU) is in many ways a historically unique experiment – as well as a courageous and risky project. EMU is now in serious difficulties, in an existential crisis. I will in my presentation recall one political feature of the background to the euro, and I will then point to some of the economic reasons for the present difficulties. I will end by expressing my personal optimism to the effect that the crisis, though far from over, can nevertheless be overcome if the authorities have the needed determination and if lessons of past mistakes are learnt from.

### **On the background of the euro**

EMU is often motivated by pointing to monetary and economic considerations, such as the wish to reduce uncertainty and transaction costs as well as to safeguard the functioning of the internal market. These are valid reasons and the benefits of the euro are much appreciated by both households and companies.

But there is no doubt also a political motivation for the euro, as for economic integration in Europe more generally. The EU emerged in response to the tragedies of World War II, which once more demonstrated the dangers of unfettered nationalism. For EMU, however, the crucial event was the reunification of Germany in 1990. Once more this raised fear related to the observation that Germany is a very large country located in a rather small continent. In this situation both Germany and France, under the leadership of Chancellor Helmut Kohl and president Francois Mitterand, agreed

## SESIÓN ACADÉMICA

that Germany must be embedded into a tight and binding framework of European integration. The purpose was to ensure that there never could emerge a situation in which the national interests of Germany would be in conflict with the interests of other European countries. EMU was meant to be such a framework as well as a step in a process towards deeper political integration.

Germany and France were, then as now, key actors in the negotiations leading to the Maastricht treaty. However, Germans and French tend to have very different and even opposite views of economic policies and institutions.

The Germans always stress the importance of “Stabilitetsgemeinschaft”, of binding rules for policies that should be respected in all circumstances and without exceptions. Fiscal and monetary policies should not be oriented to the short term, they should not be discretionary. Tight rules should be set up and adhered to, and deviations from the rules should be sanctioned heavily and preferably automatically.

The French, by contrast, stress the role a “Gouvernement economique”, a body of political decision makers which in their view should decide on policies in the light of specific circumstances with a view to arriving at an optimum outcome. The French are skeptical of binding rules, they prefer discretion, including in the implementation of monetary policies.

Then as now, the French and the Germans were in the end able to agree. The French accepted the German demand that the European Central Bank (ECB) should be a strong and independent institution, with an overriding mandate to stabilize price developments and modeled on the example of the Bundesbank.

However, beyond this the institutional basis of the EMU remained rather thin because of the differences of view. There is the no bailout rule, which is enshrined in the treaty. However, this rule was not spelled out or made explicit in terms of how it should be operated in practice. Also, there is the set of rules for strengthening budgetary discipline, nowadays referred to as the Stability and Growth Pact (SGP), but these rules were in effect not very binding – as later developments have amply demonstrated.

In all, the EMU was a somewhat lopsided construction with a strong monetary leg but with little supranational competence in other areas. The specific or defining characteristic of the EMU is indeed that it is a currency without a state and therefore without a government (as was just pointed out by Minister Stubb).

## **EMU gets into trouble**

Many of the reasons of the euro area debt crisis have nothing much to do with the euro or the EMU. For instance, the deficit bias in public finances is a well-recognized problem for many countries within the euro area as well as outside it. Similarly, there is a tendency of the financial system at times to contribute to excessive private lending and borrowing by increased leverage. Also, the combination of a global economy with local or national politics is a problematic combination. Furthermore, the Basel agreements have always stipulated that all government bonds issued by OECD countries are to be considered totally risk free for regulatory purposes. That stipulation has encouraged banks to invest in government bonds as a preferred and subsidized investment outlet.

Other reasons for the current problems have more to do with the EMU and its rules. One problem, already referred to, is that the no bailout rule was originally not made operational and was therefore found difficult to implement when the crisis erupted. Second, the rules of the SGP were all too often violated, including by France and Germany. Third, reform of labor markets was insufficient or lacking in several member states. Fourth, action to strengthen the banking system was postponed for too long in the euro area. This was a regrettable mistake not least in the light of the close link between sovereigns and banks. Finally, there is occasionally a need for a “lender of last resort” not only for banks but also for sovereigns, but this function is problematic in the case of a monetary union.

For these and other reasons the EMU has now ended up in a quite dangerous situation. The financial system in Europe is in a fragile state, the risk of a collapse or an escalating banking crisis cannot be fully excluded. Our economies are in a recession or at least risk being so. Also, political tensions have emerged between member states of the euro area. Finally, there is controversy as to the proper role and mandate of the ECB – a regrettable development as consensus on the mission of this key institution is highly desirable.

## **Options for reform**

When considering the need for action with a view to safeguarding the stability of the euro, one has to make a distinction between managing the acute crisis and reforming the EMU to make it more resilient in view of future shocks.

Managing the current or acute crisis requires bold action on the part of both governments and the ECB. Governments in a number of countries must be able to un-

## SESIÓN ACADÉMICA

dertake serious structural reform with a view to enhancing both growth prospects and to achieve fiscal consolidation. Second, the euro area must find the means of ensuring a sufficient supply of temporary financing so as to allow time for countries to achieve the desired results of their adjustment policies. Third, in some cases, as in the case of Greece, there is the need to undertake a debt restructuring so as to pave the way for renewed growth.

With a view to action geared towards a more distant future, the list of conceivable actions or options looks somewhat different. There is a need to ensure a proper operationalization of the no bailout rule, and this is what the European Stability Mechanism (ESM) is about. There must be a well-structured mechanism for offering conditional financing of countries deemed to be solvent but facing liquidity problems, but it must also be possible to implement a debt restructuring in an orderly manner if considerations of solvency are deemed so to require.

Second, a fiscal compact is being agreed with a view to strengthening budget discipline (in addition to the so called sixpack of legislative acts). This has been insisted upon by Germany and accepted by other member states, though some feel the German insistence on austerity is overdone or one-sided. Third, member states have already agreed on broadening the area of macroeconomic surveillance and coordination to include also other issues than budget developments. Fourth, the European Commission will soon propose the introduction of Eurobonds, a proposal which will no doubt give rise to a lively discussion as well as to some controversy.

Finally, it would be highly desirable to achieve deeper integration in the area of banking policy. A comparison with the US is instructive in this area. For instance, California is presently on the verge of bankruptcy, but nobody is concerned about the health of Californian banks or about negative spillovers from California to other states. The reason for this seems to be that all key issues related to banking are federal issues in the US: regulation, supervision, deposit insurance and bank resolution. After the collapse of Lehman Brothers, it was the US Treasury and the Fed that took rapid action to recapitalize the key banks and to safeguard financial stability. By contrast, the US federal authorities never pursue bailout of individual states.

There surely is a lesson for Europe in this. The link between sovereigns and banks is dangerous and should be softened. We could benefit significantly from deeper integration in the area of banking supervision, and we could usefully have a union level mechanism for handling bank resolutions when such a need occurs. May be the ambition for further integration should at this stage be a banking union rather than a fiscal or political union.

There is a saying, according to which “what does not kill you, will strengthen you”. Many events in our history testify to the truth of this statement; a serious crisis can be the source of renewed strength. Given political will and determination the current crisis can be managed and overcome. If we learn from past mistakes, then the EMU and Europe will come out of its current difficulties with improved strength and better equipped to manage difficulties in the future.



# **CONCLUSIONES**

## **I SESIÓN ACADÉMICA**



# LORENZO GASCÓN

Vicepresidente y Académico de Número de la  
Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras



---

# LORENZO GASCÓN

---

Vicepresidente y Académico de Número  
de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras

Your Excellency Teija Tiilikainen,  
Director of the Finnish Institute of International Affairs

Excelentísimo Señor Don Marcos Vega,  
Embajador de España en Finlandia

Excmos. Sres. Miembros del Instituto,  
Excmos. Sres. Académicos,

En primer lugar deseo manifestar mi satisfacción por haber asistido a esta reunión conjunta entre el Instituto Finlandés de Asuntos Internacionales y la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España.

Desearía referirme especialmente al parlamento del Ministro de Asuntos Europeos y Comercio Exterior.

Se ha expresado razonablemente optimista sobre la evolución de la presente crisis. A su entender no es tan severa como podríamos creer. Con solidaridad, Europa saldrá de ella.

Yo quisiera decir que nos hallamos en un mundo global en donde los EUA son muy fuertes en tecnología. Y lo seguirán siendo. China es la gran potencia industrial.

Pero hay que preguntarse: ¿Y Europa?. La Unión Europea es la superpotencia mundial. Pero necesitamos grandes reformas estructurales Y, unión. .No solo solidaridad como se ha dicho aquí reiteradamente.

## SESIÓN ACADÉMICA

Reformas en los ámbitos de las finanzas, la burocracia, la fiscalidad, el mercado laboral.

Y esto es imprescindible pero muy difícil.

A título de ejemplo, en 1990 la Comisaria Scribener nombró una comisión de ocho expertos independientes para que redactaran un libro blanco sobre lo que procedía hacer para la homogeneización de la fiscalidad en las empresas. Sea dicho de paso, fuí el único español que formó parte de la comisión.

Pues bien, más de veinte años después no se ha adoptado prácticamente ninguna del las recomendaciones que se hicieron.

Los Estados han cedido amplia soberanía en favor de Bruselas en los cuatro pilares que la conforman. Esto es, en la capacidad legislar, de contar con jurisdicción propia, de mantener unas fuerzas armadas independientes y para emitir moneda.

Pero les cuesta ceder más.

La cumbre de Helsinki y el Tratado de Niza remendado en Lisboa, significaron la entrada de doce nuevos estados miembros sin haber modificado substancialmente la estructura. Construir la casa empezando por el tejado.

Y, ahora lo pagamos con la falta de una verdadera unión y una operatividad racional y eficiente. Y encima contamos con una moneda única para un determinado número de países miembros. Sin tener en cuenta que desde el Imperio Romano no ha habido una moneda única sin unión política.

Como decía el Presidente Clinton se encontraba a faltar – y se encuentra en falta – el número de teléfono de Europa. Y ahora más que nunca. ¿Está en Bruselas, como debería ser? ¿O en Berlín, En Paris o en Frankfurt?

Desearía sintonizar con esta llamada al optimismo y a la solidaridad de la que tanto se ha hablado hoy. Que, por cierto viene solapada con la reticencia de algunos estados miembros cuando se les llama a cooperar.

Al final al hablar de solidaridad y a falta de una unión verdadera unión política en la toma de decisiones, viene a colación el axioma anglosajón : “He, who has the gold, makes the rule”.

## **II SESIÓN ACADÉMICA**



**SEPO HONKAPOHJA**

Consejero, Banco de Finlandia

ree years

years.

as

3



HJA



EUROJÄRJESTELMÄ  
EUROSYSTEMET

---

# SEPPO HONKAPOHJA

---

Consejero, Banco de Finlandia

## SOME CURRENT CHALLENGES TO EU ECONOMIES

Madam Director of the Finnish Institute of International Affairs,  
Dr. Sirkka Hämäläinen,  
Mr. President of the Royal Academy of Economic and Financial Sciences of Spain,  
Mr. Ambassador of Spain,  
Dear colleagues,

### I. Introduction

The financial crisis has now lasted three and half or four and half years, depending on which event one takes as the starting point. Three and half years ago, in September 2008 the crisis became acutely worse with the bankruptcy of the Lehmann Brothers investment bank in the United States. One can also put the starting point to August 2007 when risk spreads and volatility in the financial markets suddenly widened. The deep financial problems led to recession of the western market economies in 2008-09 and there was significant decline the real GDP in most western economies, including the economies in the euro area.

Positive growth in the stronger advanced euro area countries (Austria, Belgium, Finland, France, Germany, and the Netherlands) resumed after the recession, but that growth was not very rapid. The second half of 2011 saw a decline in the rates of growth and the current situation for the stronger countries has again been negative with growth declining to levels close to zero at the end of last year. At present (February 2012), there are some very weak signs that output in these stronger countries might be stabilizing but at a low level.

## SESIÓN ACADÉMICA

The picture is far more problematic in the GIIPS countries (Greece, Ireland, Italy, Portugal, and Spain). These countries have experienced and continue to experience a crisis in the sovereign debt markets, though the GIIPS countries are in different stages of their debt crisis. Economic history reminds us that the sovereign debt crisis is a fairly typical stage in a major financial crisis. As is well known, the reasons for these crises differ from country to country. I will not go into these details as my focus is more on issues of economic growth and potential from growth in the future.

It is of course crucial to resolve the current sovereign debt crisis if we are to achieve reasonably good economic growth in the future. It must be realized that solving a sovereign debt crisis will take significant amount of time. Achieving just a turnaround in which the public debt to GDP ratio begins to go down takes three years or so even in the best cases. The actual significant reduction of public indebtedness is then a much longer process taking easily more than a decade. The financial crises in Finland and Sweden in the 1990s and the crisis in Iceland since 2008 are good examples.

## **II. Re-attaining economic growth**

My main focus today is economic growth. As a preamble in the current times, I must stress that achieving financial stability is a prerequisite for retaining economic growth. Conversely, having positive growth helps in overcoming a sovereign debt crisis as the key indicator is the public debt to GDP ratio, as was already used above.

Moving to discussion of economic growth, the first step in re-attaining growth is the closing of the output gap, i.e., the difference between the levels of actual and potential aggregate output. Potential output is not a directly observable variable and there are different ways for measuring it. Figures 1 and 2 give the estimates of the output gap in the period 2000-2011 and forecasts for 2012. The estimates are from the IMF World Economic Outlook. It is seen that the 2009 recession has left a big mark even in the stronger euro area economies. The output gaps are still negative for Austria, Belgium, Finland, France, Germany, and the Netherlands. For some of these countries the output gap is not far from zero, whereas it is still clearly negative for Finland and France.

Looking next at the GIIPS countries, the situation is far more problematic as the output gap is clearly negative in all of these countries. There are differences though. According to these estimates, the output gap is still widening in Greece and Portugal, whereas the gap seems to have stabilized or is possibly starting to diminish in Ireland, Italy and Spain. The fiscal consolidation programs are different stages in these countries and correspondingly the process of closing the output gaps is going to differ among these countries. I expect this process to be fairly slow in any case unless the outlook for the global economy improves significantly. Ensuring and improving in-

## GOBERNANDO LAS ECONOMÍAS EUROPEAS. LA CRISIS FINANCIERA Y SUS RETOS

International competitiveness is one of the policies by which one might try to facilitate closing of the output gap in individual countries.

Figure 1: Output gap in Austria, Belgium, Finland, France, Germany and Netherlands

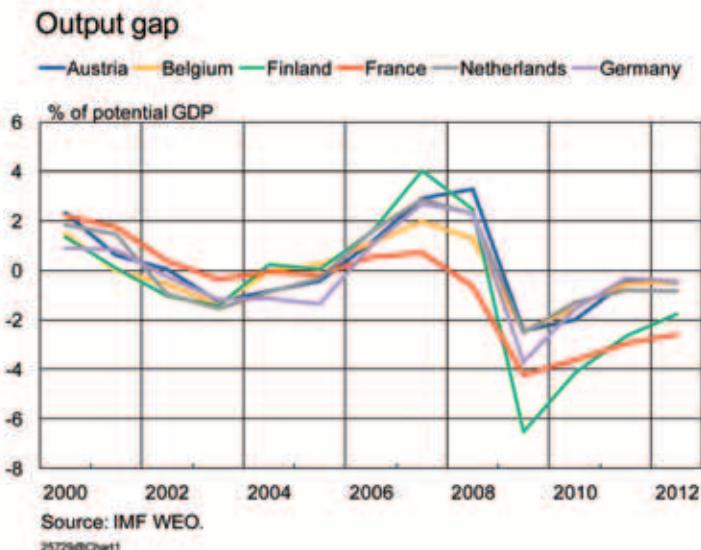
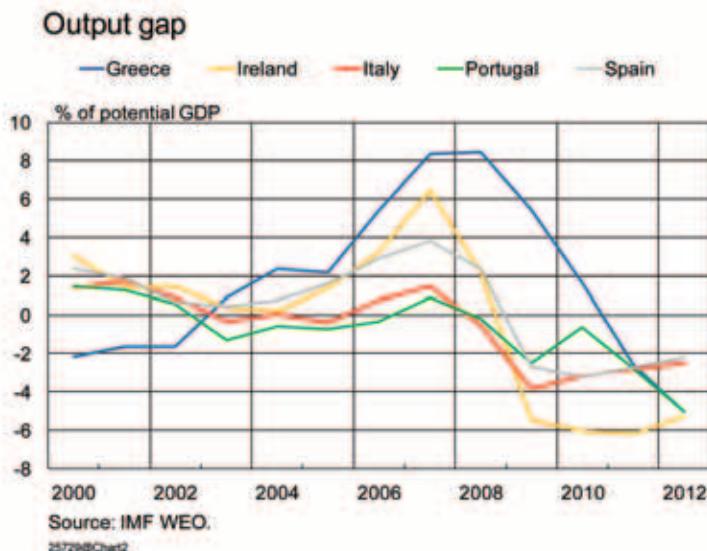


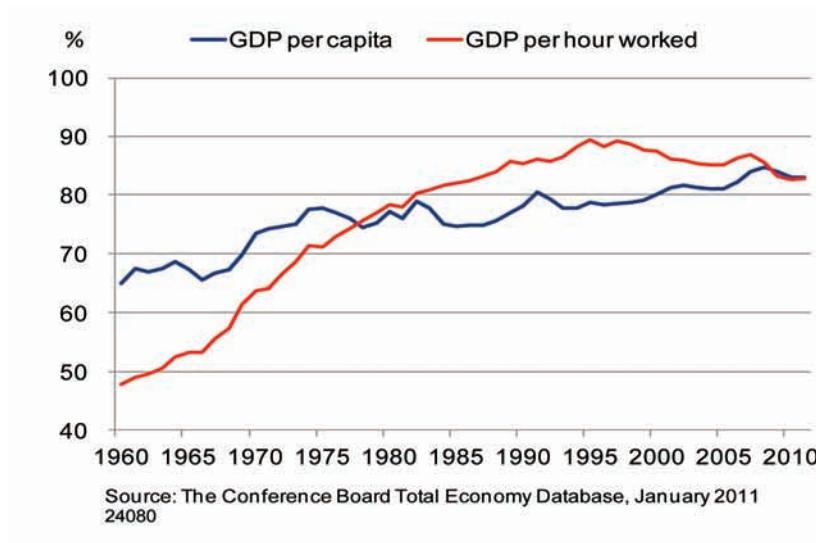
Figure 2 : Output gap in Greece, Ireland, Italy, Portugal and Spain



### III. Growth in potential output

The second part of the challenge in restarting the growth process is the creation of gradually improving the elements that influence potential output in the economy. I want to begin with a comparison of the growth performance of EU15 countries, i.e., western EU countries, with the performance of the United States in the past fifty years. Figure 3 shows the development of GDP per capita, i.e. a rough measure of living standard, in EU 15 relative to that in the United States. The second time series in Figure 3 is GDP per hour worked, i.e. labor productivity, in EU15 relative to that in the United States.

Figure 3: EU15 GDP relative to the United States



It is seen that the ratio of GDP per capita in EU15 to that in the United States was about 65 percent in 1960, and the ratio has increased to about 83 percent in 2010. This convergence was relative rapid until the mid 1970's, after which the convergence has been more gradual. On the whole this development is in line with the standard view in the economics of growth. The living standard of poorer countries tends to converge toward those of more advanced countries gradually over time and this process takes many years.

The comparison of labor productivities in EU15 and the US gives a much more worry some picture from the European viewpoint. There was convergence in the level of labor productivity in EU15 toward that of the US until the mid 1990's, but after that

the gap in labor productivities has in fact widened. This development should be a very major concern for EU economic policy making.

I will next look at the sources of economic growth for a selection of EU countries using the methodology of growth accounting. I use a refined approach in which the importance of information and communication technologies (ICT) and improvement of labor quality are made explicit. Figure 4 displays the results of the exercise for Finland, France, Germany, Italy, and Spain for two five-year periods 1995-2001 and 2002-2007. This is somewhat old data, but measuring potential output during the financial crisis is a difficult exercise and is worth avoiding. Moreover, the data is available only to 2007.<sup>1</sup>

Figure 4: Growth accounting for selected EU countries

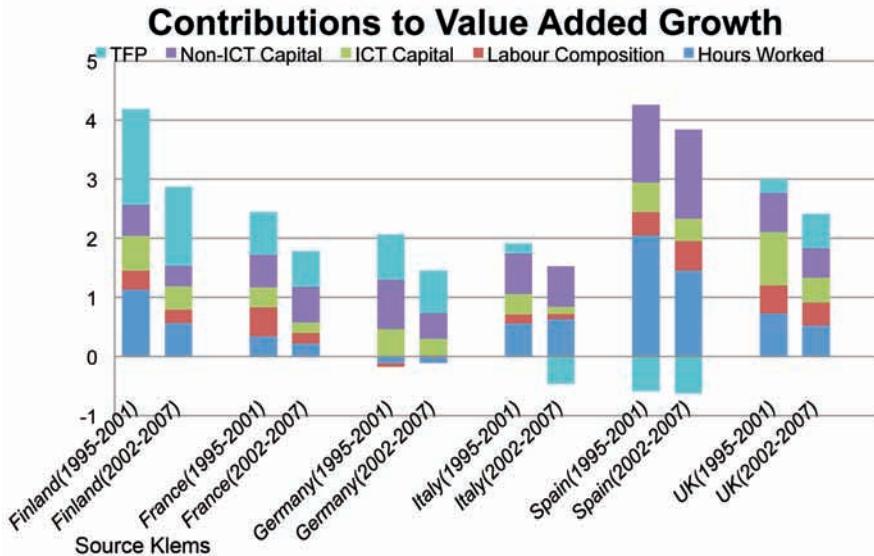


Figure 4 displays several important observations. The biggest contributor to growth in the more advanced continental European countries in the figure – Finland, France and Germany – comes from total factor productivity (TFP) growth, i.e. general productivity growth. This variable measures general technical progress that comes from knowledge improvements, structural change, competition and the like. TFP growth accounts for contributory factors behind growth that are not explicitly accounted for in the decomposition. Other explicitly measured contributing factors,

1. I use to the KLEMS EU database, see [www.eu-klems.net](http://www.eu-klems.net).

## SESIÓN ACADÉMICA

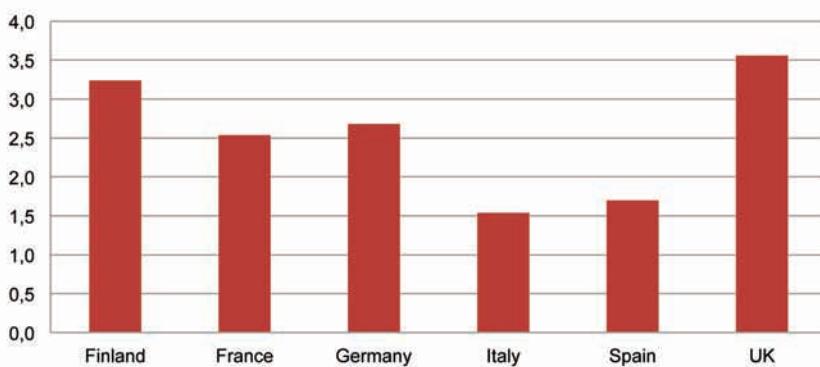
ICT capital, non-ICT capital, hours worked, and labor composition have on the whole made positive contribution to growth in these countries. Looking Italy and Spain it is seen that the sources of growth are quite different from those of the three more advanced countries. Traditional capital and hours worked the most important contributors to growth in Italy and Spain, while TFP growth has had a negative role on the whole (Italy in 1995-2001 is a small exception). It is also seen that the overall growth performance of Spain has been quite good whereas the performance of Italy has on the whole been unsatisfactory.

The observations indicate that there is scope for improvement for both Spain and Italy in terms of factors that contributed to growth. For Spain it is more a matter of altering the structure of growth toward more knowledge improvements, structural change, competition, i.e., TFP growth, while for Italy the problems seem to be both in both overall growth rate and the structure of growth.

Figure 5 and 6 look further into the significance of ICT and education that are important for economic growth in advanced economies. Figure 5 shows the amount of ICT expenditure relative to GDP in the period 2006-2009 for the five economies. It is seen that ICT spending is significantly higher in the more advanced economies Finland, France and Germany than in Italy and Spain. Figure 6 compares spending on education relative to GDP in Finland, France, Germany and Spain in the period 1999-2008. It is seen that Finland and France have the highest levels of education spending with Spain having the lowest spending. Germany has not been spending all that much on education.

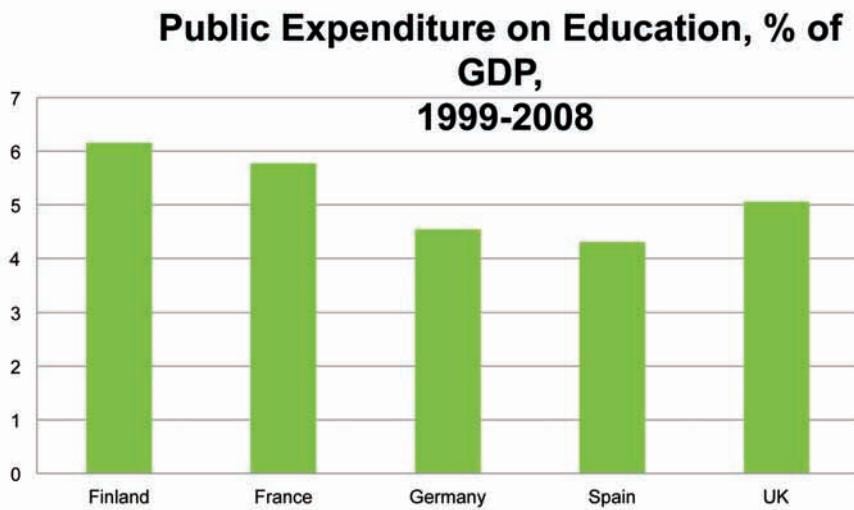
Figure 5: ICT expenditure per GDP in selected EU countries

**ICT Expenditure % GDP, 2006-2010  
(average)**



Source: Eurostat

Figure 6: Education spending per GDP in selected EU countries

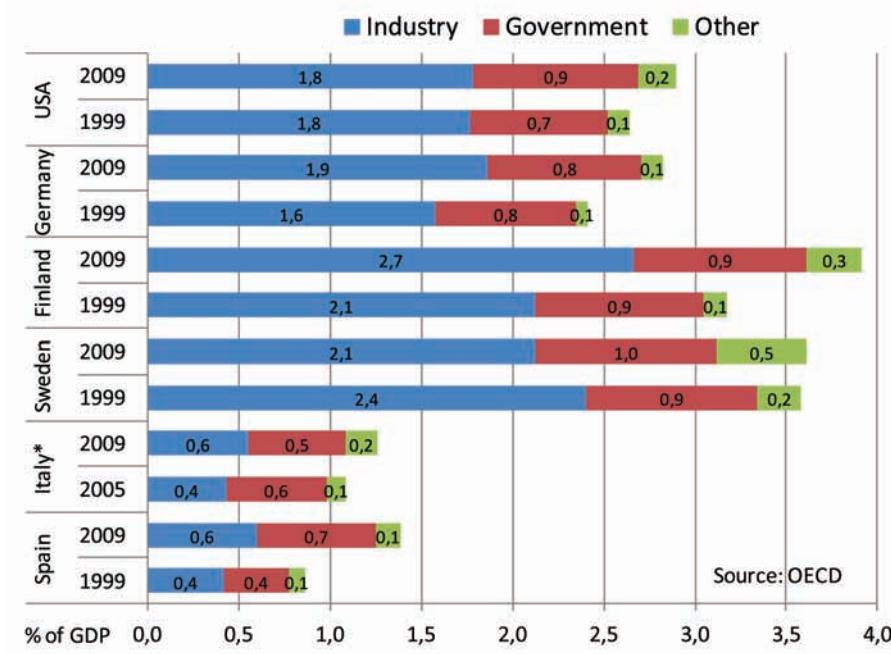


Source: Eurostat.

My final comparison about the importance of modern high technologies is made using R&D spending in different countries. Figure 7 gives the results for Finland, Germany, Italy and Spain and compares them to those of Sweden and the United States. It is seen that, remarkably, Finland and Sweden are the strongest investors into R&D and their R&D spending to GDP ratio exceed those of Germany and the US. Italy and Spain have significantly lower levels of R&D spending relative to GDP.

## SESIÓN ACADÉMICA

Figure 7: R&D spending in selected countries



## IV. Concluding discussion

My conclusion from these observations is that improving the potential for economic growth must be a top priority in the EU economic policy agenda. While one cannot set a goal of achieving equality between EU countries as the objective, it must be said that currently the differences among EU15 or even euro area countries are quite large. The large degree of heterogeneity is a clear problem also from the point of view of more short-term economic policies.

The preceding discussion indicates that the less advanced EU countries must make an effort to create better conditions for economic growth. While closing the output gap is the first stage in getting out of the crisis, one must keep in mind that enhancing potential output growth is important and the basic building blocks for this are at the national level in different countries.

Achieving faster growth will require improvement of competitiveness of individual economies. Individual countries themselves have the biggest part to play in this, but EU level policies are also important. Continuing with the EU single market program has a key role. Progress has been achieved in reducing impediments to competition in product and other markets. This is, however, insufficient. With advanced technologies and the growing importance of the information services and software, impediments to creation of new software innovation is important, possibly more important than innovation in hardware of information and communication technologies. The EU does not have a digital single market. Its creation and other related reforms for improving the high tech market are going to be central in the future as the relative role of immaterial goods will increase in the advanced economies.



# JOAN-FRANCESC PONT CLEMENTE

Catedrático de Derecho financiero de la Universidad de Barcelona y  
Académico de número de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras

# FINANCIAL CRISIS CHALLENGES

of Finland, Helsinki  
day 9<sup>th</sup> February 2012



JOHNS GLOMBICKI  
Professor Emeritus

## — JOAN-FRANCESC PONT CLEMENTE —

Catedrático de Derecho financiero de la Universidad de Barcelona y  
Académico de número de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras

### EL DESARROLLO EUROPEO, DESDE EL DIÁLOGO ENTRE FINLANDIA Y ESPAÑA\*

*Señora Directora del Instituto Finlandés de Asuntos Internacionales,*

*Sr. Miembro de la Junta del Banco de Finlandia*

*Dra. Sirkka Hämäläinen,*

*Señor Presidente de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España,*

*Señor Embajador de España,*

*Distinguidos colegas,*

La situación económica europea empezó a deteriorarse en el otoño de 2007 ante los ojos incrédulos de un continente que se había acostumbrado al crecimiento y a la prosperidad. Las crisis económicas hasta ese momento tenían un carácter cíclico y se consideraban como un mecanismo inevitable del sistema. Desde el fin de la segunda guerra mundial en Europa Occidental y desde 1982 en España (más o menos a la par que las otras antiguas dictaduras mediterráneas) se había ido construyendo un *Estado del Bienestar* sobre la base de una creciente exigencia tributaria y de la convicción social sobre la necesidad de vertebrar políticamente la solidaridad.

En mi opinión, Europa se había comprometido tras la experiencia traumática de las guerras padecidas durante el siglo XX (empezando por la Gran Guerra de 1914-18 y la guerra civil finlandesa de 1918 y acabando con la guerra civil española de 1936-39 y la II Guerra Mundial de 1941-45, sin obviar ni olvidar nuestra culpa colectiva sobre la guerra de los Balcanes entre 1991 y 2001), con la paz basada en la reconciliación, en la distensión y en la aproximación económica y política de las naciones. Finlandia, neutralizada entre los dos grandes bloques, prosigue a lo largo de casi cien años la gran tarea de la educación republicana de su ciudadanía, llegando a tener el mejor sistema de

\*Versión castellana de la intervención realizada en inglés.

## SESIÓN ACADÉMICA

enseñanza primaria del mundo. España, que había dado un gran salto en la alfabetización entre 1931 y 1936, pierde un tiempo precioso en este terreno, del que aún sufre hoy un retraso secular y una negativa evaluación de su educación general básica. Finlandia, un país poco poblado y austero, en el buen sentido de la palabra, deviene una de las economías más prósperas del continente. España se desarrolla en los años sesenta alrededor de los tres motores que mueven su economía, el turismo, las inversiones extranjeras y las remesas de los emigrantes, y se transforma radicalmente a partir de su ingreso en la Unión Europea, de la mano de un gobierno socialdemócrata.

El sueño del federalismo europeo, desbloqueado tras la caída del muro de Berlín en 1989, conducirá al milagro, si me permiten la expresión, de que desaparezcan las fronteras entre el Mediterráneo y el Báltico, entre Madrid y Helsinki. Tras la *Re-naixença*, Cataluña contemplará siempre a Finlandia con admiración, no exenta de ingenuidad, al verla emancipada de la tutela de sus vecinos, Suecia de un lado, y la Rusia imperial, de otro.

En los últimos años, sin embargo, las luces del encuentro feliz de dos países lejanos, se han visto oscurecidas por las sombras del descubrimiento abrupto, en España, de una pobreza que sólo se había ocultado gracias al desenfrenado y, en parte, desordenado, mercado de bienes inmuebles, asociado a una gestión poco sensata del turismo de sol y playa; y en Finlandia, de otra pobreza, súbitamente nacida de la exclusión social de una parte de la población, algo jamás percibido hasta ahora.

Según mi criterio, sin entrar en la dimensión sociológica de estos nuevos problemas (que generan incomprendión y recelo, lindantes con el desprecio o el odio hacia el otro), padecidos en todos los países de la Unión, con mayor o menor intensidad, en la comparación económica entre Finlandia y España, no puede evitarse destacar el mantenimiento en el país nórdico de una *Economía de lo razonable* (con el significado que Keynes y Rawls le dieron a esta última palabra), y la huida hacia adelante, en España, de una *Economía del límite*, constatable en el desmesurado endeudamiento del sector privado y en la aparición de un déficit estructural en las Administraciones públicas.

Dos realidades tan distintas se hallan hoy unidas por una misma moneda, por un mismo pasaporte y por una misma bandera.

Algunas personas defienden como una especie de dogma religioso que la única receta para el momento actual es la *austeridad* concebida no como la virtud del buen ciudadano, sino como el establecimiento como única prioridad de la reducción del gasto público y el consiguiente desmantelamiento de las políticas de bienestar.

El diagnóstico tan ampliamente difundido y aceptado, a la par que aplicado por los gobiernos y, aparentemente, impuesto por los llamados “mercados”, con la ayuda de las compañías de *rating*, parece reducirse a la denuncia de una supuesta prodigalidad en la época de las *vacas gordas*, sólo compensable con la austeridad más estricta en la época de *vacas flacas*. Aquí la austeridad no se reclama ya como una virtud, como ya he señalado, sino como un castigo. En otras versiones más suaves se preconiza la austeridad con crecimiento, lo que, como han señalado el Dr. Juan Tugores en la Universidad de Barcelona y el Señor Honkapohja, esta misma mañana, puede conducirnos al éxito en los ajustes y al fracaso en la recuperación del desarrollo económico. En el otro extremo, algunas voces sacralizan el papel del déficit en el impulso de la Economía, más allá de cualquier precaución que evitara nuestro inexorable deslizamiento hacia el precipicio.

La discusión anterior trata de obviarse por los autores que, simplemente, preconizan la recuperación de la confianza empresarial en el futuro y la reactivación del sector bancario. Nadie puede negar que al reencuentro con la confianza mejoraría nuestra atmósfera productiva y podría frenar la destrucción de empleo, pero me temo que nos hallamos más ante un deseo que ante una previsión cierta, lo que exige la búsqueda de alternativas. Esto es lo que trato de realizar en este breve ensayo, que someto a la consideración y mejor criterio de mis colegas finlandeses y españoles.

Al nivel comunitario en el que hemos planteado nuestra sesión de hoy, creo, efectivamente, que el valor *confianza* ha de ser recuperado, precisamente en las relaciones entre los Estados miembros de la Unión Europea y entre los territorios con organización subestatal, como los lander alemanes o las regiones españolas. Hoy sufrimos una acumulación de *agravios comparativos*, supuestos o reales, pero, en lo que aquí importa, vividos con intensidad por la población hasta el extremo de configurar el pensamiento social. Aun a costa de la simplificación, quienes se sitúan o se consideran en el Norte ven con recelo a quienes se hallan en el Sur en una ceremonia de la confusión en la que múltiples “Nortes” se enfrentan a diferentes “Sures”. La Unión que a partir de su ampliación hacia Oriente había experimentado un repentino conflicto Este-Oeste, sufre ahora al mismo tiempo un nuevo conflicto Norte-Sur. Ninguno de estos enfrentamientos puede ser ignorado, sino que todos los operadores políticos y económicos han de tenerlos en mente porque sólo pueden curarse las enfermedades que se tratan en la forma correcta. Ignorar una enfermedad sólo contribuye a su agravamiento y puede conducir a la muerte. Quiero, por tanto, usar hoy el concepto *confianza* sólo para referirme al reencuentro entre los pueblos, a la reconstrucción del *ánimo federal* europeo, que es el que condujo a la creación de las Comunidades Europeas y a aquellos hitos de los que hablaba al principio como la desaparición de las fronteras o la consecución de una moneda única (con las excepciones conocidas). Es

## SESIÓN ACADÉMICA

en este marco que la confianza sólo puede construirse sobre el conocimiento mutuo y sobre la intensificación de los intercambios científicos y culturales, como avanzadilla de un flujo creciente de relaciones a todos los niveles. La Unión sólo puede fundamentarse en la confianza entre sus componentes, primero, en cuanto unidades nacionales, y, como corolario, en cuanto ciudadanos. Se trata, por tanto, en las palabras que ha pronunciado el Dr. Ricardo Diez-Hochleitner hace una hora, en este atril, de recuperar la confianza entre los seres humanos.

La confianza en el futuro que preconizan los autores más optimistas no puede concebirse como un objetivo, sino como resultado del seguimiento de un itinerario. La primera luz de este itinerario es la creación de certidumbre. La certidumbre nace de la estabilidad política institucional (de la que forma parte, por supuesto, la alternancia en el gobierno de las principales fuerzas políticas), de la seguridad jurídica (un ordenamiento estable, con reglas europeas comprensibles y duraderas), del cumplimiento de la Ley (y la desaparición de la percepción de que graves infracciones quedan sin persecución) y del ejercicio de un poder regulador de los mercados, respetado y respetable, como elemento indisociable del gobierno europeo.

La confianza en uno mismo y la confianza en los demás no puede predicarse como un desiderátum, sino que, eventualmente, volverá a percibirse individual y colectivamente si se generan *expectativas razonables* sobre las que basar la adopción de decisiones:

- (i) El desarrollo del mercado de capitales requiere que la obtención de beneficios en la actividad productiva sea más que una quimera, que no se vea afectada por la inestabilidad del marco político y económico general y que los planes de negocio razonables (el adjetivo aquí es muy importante) tengan alguna posibilidad de llevarse a cabo.
- (ii) El reforzamiento del mercado de trabajo ha de proceder de una recuperación de la cultura del esfuerzo y de la convicción de que la suma de mérito y capacidad conduce a una retribución suficiente que permita vivir dignamente en un horizonte previsible.
- (iii) El mantenimiento y el reforzamiento de los tres grandes pilares de las políticas de bienestar: la educación universal, esencialmente pública y primordialmente gratuita, hasta los 16 años de edad; la sanidad centrada en la cura de las enfermedades al alcance de todos, sin exclusiones; y la atención a los supuestos de dependencia, en las franjas de la sociedad menos favorecidas.

Desgraciadamente, en muchos Estados de la Unión, no sólo en el arco mediterráneo, carecemos hoy de razones que justifiquen la fe en expectativas razonables de

futuro, una circunstancia generadora de desánimo y, por tanto, ello impide salir del círculo vicioso de tendencia a la ralentización o paralización de la actividad empresarial, única fuente creadora de riqueza y de progreso, requisitos ambos para el mantenimiento del nivel de empleo y de las políticas de bienestar.

El gobierno de las naciones se halla hoy seriamente cuestionado en muchos lugares del mundo, particularmente en aquellos que se ven afectados por la lacra de la corrupción. Ciertamente, no es el caso de Finlandia, uno de los países más honestos y transparentes, pero sí en muchos otros, dentro y fuera de la Unión Europea. Los ejemplos más notorios excusan de realizar referencia alguna los escándalos que han desprestigiado el noble y necesario arte de la Política. Resulta urgente simplificar nuestros sistemas de representación y de gobierno, dotar de ejemplaridad a los electos y a los miembros del Poder Ejecutivo, suprimir duplicidades y aproximar la práctica del gobierno a los ciudadanos (lo que, probablemente, requiera mayor movilidad entre la dedicación a la política y los sectores productivos privados y públicos).

Me parece que los ciudadanos de la Unión hemos de ser capaces de salir del pequeño reducido local, regional o nacional en el que nos refugiamos, para compartir plenamente el espacio federal del continente y para apoyar la existencia de un poder federal fuerte, legitimado por unas elecciones directas, y equilibrado por un parlamento enraizado en la conciencia social.

La apelación a la *mano invisible* del mercado como el único camino hacia la recuperación de la vitalidad de la Economía (o la emancipación de la Economía con relación a la Política) es uno de los nuevos mitos de este inicio del siglo XXI que, en mi opinión, ha de ser severamente censurado. En mi opinión, la Economía sin la Política es la selva y la Ley del más fuerte, a la vez que la Política, sin la Filosofía, acaba creando un espacio de amoralidad. Permítanme, por tanto, referirme a las principales políticas, y a la principal fuente de inspiración de tales políticas, que pueden contribuir a reincentivar nuestro desarrollo económico.

Necesitamos una verdadera *política industrial*, en el más amplio sentido del concepto *industria*, que se refiere a las actividades realmente productivas. La política industrial sólo puede funcionar si parte de unas directrices europeas, de una defensa de la misma en el contexto global, y de una concreción suficiente en regiones y ciudades.

Hay que relanzar el mercado de capitales, favorecer las inversiones, desarrollar el capital-semilla y el capital riesgo, recuperar el prestigio de las bolsas de valores protegiéndolas de los grandes movimientos especulativos y reducir el grado de dependencia de las empresas con relación al sistema bancario.

## SESIÓN ACADÉMICA

Y hay que llevar a la práctica la existencia de un único espacio económico europeo favoreciendo todavía más la movilidad geográfica de las personas para su desempeño laboral o profesional, lo que podrá hacerse, entre otras medidas, mediante la definitiva adopción del inglés como *lingua franca*, el acercamiento de los países del Sur a los horarios que habían sido los suyos y que les permitan converger con el resto de Europa y promover el mercado de viviendas en alquiler para romper las cadenas del endeudamiento bancario para acceder a una propiedad difícilmente transmisible. No me engaño sobre la necesidad de un cambio cultural para que esto sea posible, pero no creo que haya dudas sobre su necesidad imperativa.

El cambio cultural, por otro lado, deviene la consecuencia natural de la construcción de la que podemos llamar *república europea*. Como se construyó la Finlandia moderna o la España que llega con retraso a la modernidad, porque le cuesta mucho más que a Finlandia resolver su conflicto interno entre dos almas contrapuestas, la república nace de la educación concebida como el eje vertebrador de una sociedad buena. La educación no ha de reducirse a una pretendida neutralidad, sino contribuir a la emancipación de los espíritus, al fomento de la libertad, a la difusión de valores éticos compartidos, que superen el comunitarismo religioso excluyente, y a la vivencia efectiva de la ciudadanía que nace del cumplimiento de los deberes y del respeto de los derechos, en la estela de la jurisprudencia nacida en el seno del Consejo de Europa.

La educación europea hará nacer una *ciudadanía europea*, que dejará de ser un concepto abstracto o reservado a las élites intelectuales, para convertirse en una realidad vivida. No hay desarrollo económico europeo posible sin superación de los nacionalismos.

Una Europa internamente fuerte será una Europa decisiva en el mundo internacional, una potencia capaz de equilibrar los beneficios y los perjuicios de la globalización. Como ha sugerido durante la sesión el ministro Alexander Stubb, Europa ha de ser capaz de hablar con una sola voz. El gobierno federal ha de velar por la difusión de la cultura de los derechos humanos, por la posición correcta del euro con relación a las otras monedas, por la contribución al buen funcionamiento del mercado, lo que significa hacer cumplir las leyes internacionales, y por la gestión de la deuda europea que substituya a las deudas nacionales en el marco de una política económica inteligente.

Créanme, si les digo, que mi receta para Europa puede resumirse en el consejo de que sigamos todos como continente las buenas prácticas emanadas de la forma de hacer del país que hoy acoge esta sesión académica, la República de Finlandia, una nación en la que desde hace más de treinta años he tenido muy buenos amigos y en la que, a pesar de la temperatura gélida que reina en el exterior, me he sentido siempre como en casa.

# SIRKKA HÄMÄLÄINEN-LINDFORS

Ex Gobernadora del Banco de Finlandia y Académica Correspondiente para Finlandia  
de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España

# ECONOMIES SOCIAL CRISIS AND CHALLENGES

land, Helsinki  
February 2012



# — SIRKKA HÄMÄLÄINEN-LINDFORS —

Ex Gobernadora del Banco de Finlandia y Académica Correspondiente para Finlandia  
de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España

## A FINNISH PERSPECTIVE ON EUROPEAN ECONOMIC DEVELOPMENT.

Madam Director of the Finnish Institute of International Affairs,  
Mr. Member of the Board of the Bank of Finland,  
Mr. President of the Royal Academy of Economic and Financial Sciences of Spain,  
Mr. Ambassador of Spain,  
Dear colleagues,

The previous distinguished speakers have in an excellent and illuminating way analyzed critical questions and elements in European economic development. I am going to add just a few brief comments.

### **The euro area in a vicious circle**

The current European fiscal and financial crisis is not a separate economic phenomenon; it is a logical phase in the worldwide financial market crisis, which started in the US in 2008 triggered by the subprime credit crash. Subsequent economic slowdown and huge support measures by taxpayers to the financial sector have had serious effects everywhere in the world. The crisis has reached its unavoidable next stage in developed countries, the sovereign debt crisis.

Europe as such is experiencing a paradox. Looking at the euro area as a whole, the average sovereign debt position is better than in other important developed economies. The aggregate fiscal deficit (as a percentage of GDP) is about half of that of the US, Japan and the UK. Approximately one quarter of the government debt is held by

## SESIÓN ACADÉMICA

investors outside the euro area. This share of foreign creditors is lower than in the US (30 %) but somewhat higher than in the UK (20 %) and Japan (15 %)

But it is not the average that matters: the greatly differing fiscal balances in the sovereign member states of the single monetary policy area are much more relevant. The sovereign debt problem of Greece, which has dramatically deteriorated from spring 2010 onwards, was originally very much a local problem – quite serious one, it is true.

Inability to achieve any convincing remedies to the problem both locally and at the EU-level has, however, now infected the whole euro area. It has led to a loss of confidence on fiscal sustainability in most euro area countries.

As the crisis reaches its final stage this loss of confidence has naturally and inevitably been transmitted to the majority of sovereign debt holders, European banks and financial institutions.

Europe is in the middle of a vicious circle. This circle has to be stopped by painful short term measures connected with long term structural measures by the member countries. In addition to that we also need solidarity in the form of painful common measures: short term pain with long term gain is something what the political decision-makers need to be capable of selling to their voters in all countries.

## **Lessons from the past and today's developments**

Finland lived through some twenty years ago a very similar crisis to the one that we now witness in Europe and in some Southern European countries. Along with the other Nordic countries Finland first experienced overheating and asset price bubbles in the 1980s and after that a banking and sovereign debt crisis in the beginning of the 1990s. The Finnish crisis was in every respect the most serious one among the Nordic countries.

Finland's situation then was somewhat similar to the current Greek one. The majority of the Finnish sovereign debt, which was over 60 per cent, was held by foreign investors. In Greece this share is currently over 90 per cent. Finland was then – very much like Greece today – very vulnerable to the perception of foreign creditors on the sustainability and credibility of its economic policies. In comparison, I think it is important to note that in Spain today the foreign investors' share of sovereign debt is much smaller, less than 30 per cent.

Finland carried out a very painful adjustment process in the first half of the 1990s with tough short term austerity programs and longer term structural programs. The country experienced a big fall in the GDP, a huge increase in its unemployment rate and serious social losses. External market confidence was restored and consolidated with the short term measures, but at least as much with the longer term structural improvements. The increased flexibility in the labor markets; the improved discipline and supervision on financial markets; the improvements in education and better incentives for private entrepreneurship via taxation are examples of those longer term measures.

Recovering external competitiveness has since then supported Finnish economic performance with decent growth and employment rates.

Today's developments in Europe are different from the Nordic situation twenty years ago. Much tighter global interdependence as well as inertia and inefficiency in the EU decision-making process hamper now the ability to restore market confidence. It is, however, self-evident that the strategy chosen by Spain with both tough short term austerity programs and efficient longer term structural improvements is vastly superior to the developments so far in many other EU countries. This strategy is very much appreciated – hopefully also more and more by the creditors and markets.

Let us hope that Europe will soon see much more brave and efficient action also in all other member states and in the European Union decision-making bodies than what we have seen so far. All the countries and the whole euro area are facing really tough times – not least because of the aging population.

I would like to repeat once more that the euro community needs, first of all, individual responsibility; secondly, clear binding rules for the participation; and thirdly, after the two previous ones, shared solidarity. I have to admit that I feel sorry and disappointed when following the EU negotiations: the veto right of every individual member state, notwithstanding the size, is not in accordance with my perception of democracy. In a democracy decisions should be made by the majority and not by the minority.



**CLAUSURA**



---

# TEIJA TIILIKAINEN

---

Directora Instituto Finlandés de Asuntos Internacionales

Excellencies, Ladies and Gentlemen

Today we have dealt with economic and political issues that are decisive for the future of Europe and for our two countries. If there was a concluding message, I think it was that despite all difficulties, Europe must stick together.

Various reasons were given for this need. Recently, the firm interdependencies between economic and political structures on the one hand and private and public actors on the other have been raised to the fore. One lesson to be learnt from the current crisis is that we need much more efficient mechanisms for the control and governance of these interdependencies both at the global and European level. Globally the mechanisms are much more difficult to achieve but at the European level the possibilities are much bigger taking into account the extensive system of cooperation which we already have.

During these years of economic turbulence we should therefore be able to keep in mind that the stakes in this game are very high; if more permanent dividing lines emerge in Europe or a disintegration of the current system of European cooperation starts, decades of valuable work will fade away.

The discussions which we had today on this precious topic were excellent and stressed the good cooperation between our two countries. I would therefore like to extend my firmest gratitude to the Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España and to its President Jaime Gil Aluja for the visit of the group of eminent members of your institute to Finland. I wish you and your institute all the best and I am happy that Dr Sirkka Hämäläinen will be able to participate in the activities of your institute as a corresponding member. On behalf of the Finnish Institute of International Affairs I would also like to thank our Finnish partners: the Bank of Finland and Dr Seppo Honkapohja, the Kone Corporation as well as all the other guests here today for your excellent support and good contributions to the debate.



---

# JAIME GIL ALUJA

---

Presidente de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras

Your Excellency Teija Tiilikainen,  
Director of the Finnish Institute of International Affairs

Excelentísimo Señor Don Marcos Vega,  
Embajador de España en Finlandia

Excmos. Sres. Miembros del Instituto,  
Excmos. Sres. Académicos,

La Solemne Sesión cierra ahora sus puertas. Pero al cerrar sus puertas abre a su vez un nuevo periodo de estudio y reflexión a partir de las aportaciones de este grupo de personalidades finlandesas y españolas que han querido aportar su saber y su experiencia, transmitiendo ideas que serán convertidas en letra escrita con la publicación de un libro.

Hemos compartido conocimientos bajo el común denominador del servicio a la sociedad a la que nos debemos. Pero quizás lo más importante es el deseo de todos nosotros de continuar colaborando para re conducir políticas, decisiones y estrategias con objeto de que sean adaptados al nuevo mundo surgido de la incertidumbre.

Los cambios profundos que la crisis está provocando en los sistemas económicos, pero también en la sociedad, hace que muchos conceptos aceptados generalmente sean sometidos a revisión. Pero los tiempos de crisis son también tiempos de oportunidad, si somos capaces de escudriñar en los entresijos del cambio, apartar las “causas” que han provocado los errores cometidos y dirigir los esfuerzos hacia la construcción de estructuras económicas adecuadas a las nuevas realidades.

Gracias Sra. Directora, Teija Tiilikainen, por su impagable colaboración, por habernos acogido en este prestigioso Instituto y por su presencia entre nosotros. Gracias

## SESIÓN ACADÉMICA

al Sr. Ministro, Alexander Stubb por su magnífico discurso, al Managing Director, Sixten Korkman, y al Member of the Board del Bank of Finland, por sus trabajos que, a no dudar, serán puntos de referencia en las decisiones futuras.

Y, también, con gran placer debo manifestar nuestra satisfacción por las aportaciones de los académicos de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España, Sirkka Hämäläinen, Ricardo Díez Hochleitner y Joan-Francesc Pont Clemente, con la esperanza de que los trabajos presentados hoy serán el inicio de otros muchos para el desarrollo de la ciencia y en beneficio de nuestra sociedad.

La Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España desea continuar su labor de propagar la ciencia y la cultura económicas en los cinco continentes y también espera recibir las enseñanzas y las experiencias de otras instituciones. Entre todos podremos contribuir, sin duda, a mitigar el dolor de tantas familias atenazadas por las consecuencias de la crisis.

Finalmente, deseamos manifestar nuestro propósito de continuar conjuntamente la labor que hoy hemos iniciado. La lejanía geográfica es menos importante que la unidad de objetivos. Sobre todo si estos van encaminados a la consecución de una sociedad mejor.

Así, pues, no decimos adiós, sino hasta luego. Hasta muy pronto.

Muchas gracias.

## FOTOS DE LA SESIÓN ACADÉMICA



GOBERNANDO LAS ECONOMÍAS EUROPEAS. LA CRISIS FINANCIERA Y SUS RETOS



Foto de familia de los participantes al acto académico



Vista parcial del auditorio del Banco de Finlandia, donde tuvo lugar el encuentro internacional



**ENTREGA DE LA MEDALLA DE HONOR  
A S.E. TARJA HALONEN, PRESIDENTA  
DE LA REPÚBLICA DE FINLANDIA**



GOBERNANDO LAS ECONOMÍAS EUROPEAS. LA CRISIS FINANCIERA Y SUS RETOS



El Excmo. Presidente de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras Dr. D. Jaime Gil Aluja, acompañado de los Sres. Embajadores de España en Finlandia Excmo. Sr. Don Marcos Vega, y de Finlandia en España, Sr. Don Markku Keinanen, hace entrega de la Medalla de Honor de nuestra Real Corporación a la Excma. Sra. D<sup>a</sup> Tarja Halonen, Presidenta de la República de Finlandia.





*Real Academia  
de Ciencias Económicas y Financieras*

**PUBLICACIONES DE LA REAL ACADEMIA  
DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y FINANCIERAS**

\*Las publicaciones señaladas con el simbolo están disponibles en formato PDF en nuestra página web:  
<http://racef.es/es/biblioteca/publicaciones>



## ANALES

- A-1 *Anales de la Academia de Ciencias Económico-Financieras, tomo I (Cursos de 1943-44; 1944-45; 1945-46; 1946-47), 1952.*
- A-2 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo V (Curso de 1957-58), 1958.*
- A-3 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo VI (Curso 1958-59), 1960.*
- A-4 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo VII (Cursos de 1959-60 y 1960-61), 1966.*
- A-5 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XI (Curso de 1968-69), 1972.*
- A-6 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XIX (Cursos de 1984-85; 1985-86; 1986-87), 1990.*
- A-7 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XX (Cursos de 1987-88; 1988-89; 1989-90), 1993.*
- A-8 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXI (Cursos de 1990-91; 1991-92), 1995.*
- A-9 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXII (Cursos de 1992-93; 1993-94), 1995.*
- A-10 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXIV (Cursos de 1996-97; 1997-98), 2000.* 
- A-11 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXV (Curso de 1998-99), 2004.* 
- A-12 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXVI (Cursos de 1999-2000, 2000-01 y 2001-02), 2004.*
- A-13 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXVII (Cursos de 2002-03 y 2003-2004), 2005.* 
- A-14 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXVIII (Cursos de 2004-05 y 2005-2006), 2007.* 
- A-15 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXIX (Curso de 2006-2007), 2008.* 
- A-16 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXX (Curso de 2007-2008), 2009.* 
- A-17 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXXI (Curso de 2008-2009), 2009.* 
- A-18 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXXII (Curso de 2009-2010), 2010.* 

A-19 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXXIII*  
*(Curso de 2010-2011), 2011.* 

## DISCURSOS DE INGRESO, PONENCIAS Y COMUNICACIONES DE ACADÉMICOS

- 1 *Preocupación actual por una política de familia y relación con la política económica (Discurso de apertura del curso 1945-1946, por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Pedro Gual Villalbí), 1945.*
- 2 *El arancel universal y enciclopédico (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Carlos Arniches Barrera, y contestación por el Excmo. Sr. Don Pedro Gual Villalbí), 1947.*
- 3 *Política fiscal y su relación con una organización del Ministerio de Hacienda (Conferencia por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Alberto de Cereceda y de Soto), 1948.*
- 4 *The scourge of population growth (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Gran Bretaña, Ilmo. Sr. Dr. Don Roy Glenday M.C. y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Ricardo Piqué Batlle), 1949.*
- 5 *Ciencias económicas y política económica (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Bélgica, Ilmo. Sr. Don Henry de Lovinfosse, y contestación por el Excmo. Sr. Don Santiago Marimón Aguilera), 1949.*
- 6 *Reflexiones sobre la bolsa (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Javier Ribó Rius, y contestación por el Excmo. Sr. Don Baldomero Cerdà Richart), 1949.*
- 7 *Balmes, economista (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Joaquín Buxó Dulce de Abaigar, Marqués de Castell-Florite, y contestación por el Excmo. Sr. Don José María Vicens Corominas), 1949.*
- 8 *La entidad aseguradora y la economía y técnica del seguro (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Antonio Lasheras-Sanz, y contestación por el Excmo. Sr. Don Francisco Fornés Rubió), 1949.*
- 9 *La obtención y fijación de costes, factor determinante de los resultados (Conferencia pronunciada el 12 de abril de 1951, por el Excmo. Sr. Dr. Don Ricardo Piqué Batlle), 1951.*
- 10 *El destino de la economía europea (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Excmo. Sr. Dr. Don Luis Olariaga y Pujana), 1951.*
- 11 *Hacendística de Corporaciones Locales (Conferencia por el Excmo. Sr. Don Joaquín Buxó Dulce de Abaigar, Marqués de Castell-Florite), 1951.*
- 12 *La productividad en los negocios (Texto de las Conferencias del VI Ciclo pronunciadas durante el Curso 1950-51 por los Académicos Numerarios, Excmos. Sres. Don Jaime Vicens Carrió, Don José Gardó Sanjuan, Don José M.<sup>a</sup> Vicens Corominas, Don Juan Casas Taulet y Don Ricardo Piqué Batlle), 1952.*
- 13 *Problemas de política fiscal (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Antonio Saura Pacheco), 1952.*
- 14 *Las amortizaciones y el fisco (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Excmo. Sr. Dr. Don Alfredo Prados Suárez), 1953.*

- 15 *La contabilidad y la política económica empresarial* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch, y contestación por el Excmo. Sr. Don Ricardo Torres Sánchez*), 1954.
- 16 *El gravísimo problema de la vivienda* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Luis Bañares Manso, y contestación por el Excmo. Sr. Don Fernando Boter Mauri*), 1954.
- 17 *El balance de situación* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Argentina, Ilmo. Sr. Dr. Don Jaime Nicasio Mosquera*), 1954.
- 18 *El control de la banca por el Estado* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Roberto García Cairó*), 1955.
- 19 *El capital, como elemento económico-financiero de la empresa* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Luis Prat Torrent, y contestación por el Excmo. Sr. Don José María Vicens Corominas*), 1955.
- 20 *El comercio exterior y sus obstáculos, con especial referencia a los aranceles de aduanas* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Málaga, Excmo. Sr. Don Manuel Fuentes Irurozqui, y contestación por el Excmo. Sr. Don Pedro Gual Villalbí*), 1955.
- 21 *Lo económico y lo extraeconómico en la vida de los pueblos* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Barcelona, Ilmo. Sr. Dr. Don Román Perpiñá Grau*), 1956.
- 22 *En torno a un neocapitalismo* (*Discurso de apertura del Curso 1957-1958, el 22 de diciembre de 1957, pronunciada por el Excmo. Sr. D. Joaquín Buxó Dulce de Abaigar, Marqués de Castell-Florite*), 1957.
- 23 *Nuevas tendencias hacia la unidad económica de Europa* (*Conferencia por el Excmo. Sr. Don Manuel Fuentes Irurozqui*), 1958.
- 24 *Estadística, lógica y verdad* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para el País Vasco, Rvdo. Ilmo. Sr. Don Enrique Chacón Xérica*), 1959.
- 25 *Problemas relacionados con la determinación del resultado y el patrimonio* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Holanda, Ilmo. Sr. Don Abraham Goudeket*), 1959.
- 26 *Repercusión de la depreciación monetaria en los seguros mercantiles y sociales, forma de paliarla con la mayor eficacia posible* (*Conferencia pronunciada el 29 de enero de 1959 por el Ilmo. Sr. Dr. Don Antonio Lasheras-Sanz*), 1960.
- 27 *Modificaciones sustantivas en el Impuesto de Derechos Reales* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don José M.<sup>a</sup> Sainz de Vicuña y García-Prieto, y contestación por el Excmo. Sr. Don José Fernández Fernández*), 1960.
- 28 *Análisis y pronóstico de la coyuntura* (*Conferencia pronunciada el 14 de enero de 1960, por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch*), 1960.
- 29 *Lo social y lo económico en la empresa agrícola* (*Conferencia pronunciada el 21 de enero de 1960, por el Excmo. Sr. Don Ricardo Torres Sánchez*), 1960.

- 30 *Un nuevo balance. Contribución al estudio de la financiación empresarial* (Conferencia por el Excmo. Sr. Dr. Don Ricardo Piqué Batlle), 1960.
- 31 *Inflación y moneda (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Cristóbal Massó Escofet, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Rafael Gay de Montellà)*, 1960.
- 32 *Libertad frente a intervención (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Germán Bernácer Tormo)*, 1960.
- 33 *Hacia una mejor estructura de la empresa española (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don José Luis Urquijo de la Puente)*, 1960.
- 34 *El torbellino económico universal (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Félix Escalas Chameni, y contestación por el Excmo. Sr. Don Joaquín Buxó Dulce de Abaigar, Marqués de Castell-Florite)*, 1960.
- 35 *Contribución de las Ciencias Económicas y Financieras a la solución del problema de la vivienda (Conferencia pronunciada el 19 de enero de 1960 por el Excmo. Sr. Don Federico Blanco Trías)*, 1961.
- 36 *Horizontes de la contabilidad social (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Excmo. Sr. Dr. Don José Ros Jimeno)*, 1961.
- 37 *¿Crisis de la Economía, o crisis de la Economía Política? (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Italia, Ilmo. Sr. Prof. Ferdinando di Fenizio)*, 1961.
- 38 *Los efectos del progreso técnico sobre los precios, la renta y la ocupación (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Italia, Ilmo. Sr. Dr. Don Francesco Vito)*, 1961.
- 39 *La empresa ante su futura proyección económica y social (Conferencia pronunciada el 16 de diciembre de 1961, por el Excmo. Sr. Don Luis Prat Torrent)*, 1962.
- 40 *Política y Economía (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Galicia, Excmo. Sr. Dr. Don Manuel Fraga Iribarne)*, 1962.
- 41 *La empresa privada ante la programación del desarrollo económico (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Excmo. Sr. Dr. Don Agustín Cotorruelo Sendagorta)*, 1962.
- 42 *El empresario español ante el despegue de la economía (Discurso de apertura pronunciado el 13 de enero de 1963 del Curso 1962-63, por el Presidente perpetuo de la Corporación, Excmo. Sr. Dr. Don Ricardo Piqué Batlle)*, 1963.
- 43 *La economía, la ciencia humana (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Francia, Ilmo. Sr. Prof. André Piettre)*, 1963.
- 44 *Teoría y técnica de la contabilidad (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Roberto García Cairó)*, 1964.
- 45 *Función social de la inversión inmobiliaria (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Juan de Arteaga y Piet, Marqués de la Vega-Inclán, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Ricardo Piqué Batlle)*, 1965.

- 46 *La integración económica europea y la posición de España* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Lucas Beltrán Flórez*), *Tecnos*, 1966.
- 47 *Los precios agrícolas* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Carlos Cavero Beyard, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Ricardo Piqué Batlle*), 1966.
- 48 *Contenido y enseñanzas de un siglo de historia bursátil barcelonesa* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Pedro Voltes Bou, y contestación por el Excmo. Sr. Don Juan de Arteaga y Piet, Marqués de la Vega-Inclán*), 1966.
- 49 *La información económica en la Ley de las Sociedades Anónimas. Su falta de originalidad y rigor científico* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Enrique Fernández Peña*), 1966.
- 50 *La relación entre la política monetaria nacional y la liquidez internacional* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Grecia, Ilmo. Sr. Dr. Don Dimitrios J. Delivanis*), 1967.
- 51 *Dinámica estructural y desarrollo económico* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Verdú Santurde, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Roberto García Cairó*), 1967.
- 52 *Bicentenario del inicio de la industrialización de España* (*Texto de las conferencias pronunciadas en el XXII ciclo extraordinario durante el Curso de 1966-67, por el Excmo. Sr. Don Gregorio López Bravo de Castro, Ministro de Industria, Excmo. Sr. Dr. Don Pedro Voltes Bou, Ilmo. Sr. Don Ramón Vilà de la Riva, Excmo. Sr. Don Narciso de Carreras Guiteras; Excmo. Sr. Don Luis Prat Torrent, e Ilmo. Sr. Don Rodolfo Martín Villa, Director General de Industrias Textiles, Alimentarias y Diversas*), 1967.
- 53 *Los valores humanos del desarrollo* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Luis Gómez de Aranda y Serrano*), 1968.
- 54 *La integración económica iberoamericana. Perspectivas y realidades* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Excmo. Sr. Dr. Don José Miguel Ruiz Morales*), 1968.
- 55 *Ahorro y desarrollo económico* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Excmo. Sr. Don Luis Coronel de Palma, Marqués de Tejada*), 1968.
- 56 *Tipos de inflación y política antiinflacionista* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Emilio Figueroa Martínez*), 1969.
- 57 *Lo vivo y lo muerto en la idea marxista* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Excmo. Sr. Dr. Don José Martínez Val*), 1969.
- 58 *Interrelaciones entre las ciencias económicas, geográficas y sociales* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Barcelona, Ilmo. Sr. Dr. Don Abelardo de Unzueta y Yuste*), 1969.

- 59 *La inversión extranjera y el dumping interior* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Lérida, Ilmo. Sr. Don Juan Domènech Vergés), 1969.
- 60 *La inaplazable reforma de la empresa* (Conferencia pronunciada el 21 de abril de 1969 por el Excmo. Sr. Don Luis Bañares Manso), 1970.
- 61 *La reforma de la empresa* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Antonio Rodríguez Robles), 1970.
- 62 *Coordinación entre política fiscal y monetaria a la luz de la Ley Alemana de Estabilización y Desarrollo* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Alemania, Excmo. Sr. Dr. Don Hermann J. Abs), 1970.
- 63 *Decisiones económicas y estructuras de organización del sector público* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don José Ferrer-Bonsoms y Bonsoms), 1970.
- 64 *El mercado monetario y el mercado financiero internacional, eurodólares y euroemisiones* (Trabajo pronunciado en el XXIII Ciclo en el Curso 1968-1969, por el Excmo. Sr. Don Juan de Arteaga y Piet, Marqués de la Vega-Inclán), 1970.
- 65 *El honor al trabajo* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Pedro Rodríguez-Ponga y Ruiz de Salazar), 1971.
- 66 *El concepto económico de beneficio y su proyección fiscal* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Fernando Ximénez Soteras), 1971.
- 67 *La rentabilidad de la empresa y el hombre* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don José Cervera y Bardera, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Luis Prat Torrent), 1972.
- 68 *El punto de vista económico-estructural de Johan Akerman* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Luis Pérez Pardo, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Verdú Santurde), 1972.
- 69 *La política económica regional* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Andrés Ribera Rovira, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José Berini Giménez), 1973.
- 70 *Un funcionario de hacienda del siglo XIX: José López-Juana Pinilla* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Excmo. Sr. Dr. Don Juan Francisco Martí de Basterrechea, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera), 1973.
- 71 *Posibilidades y limitaciones de la empresa pública* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Juan José Perulles Bassas, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Pedro Lluch Capdevila), 1973.
- 72 *Programa mundial del empleo* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Joaquín Forn Costa, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Juan de Arteaga y Piet, Marqués de la Vega-Inclán), 1973.
- 73 *La autonomía municipal: su base económico-financiera* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Juan Ignacio Bermejo Gironés, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Pedro Lluch Capdevila), 1973.

- tación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Joaquín Buxó Dulce de Abaigar, Marqués de Castell-Florite), 1973.*
- 74 *El entorno socio-económico de la empresa multinacional (Discurso inaugural del Curso 1972-1973, por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Juan de Arteaga y Piet, Marqués de la Vega-Inclán), 1973.*
- 75 *Comportamiento de los Fondos de Inversión Mobiliaria, en la crisis bursátil del año 1970 (Discurso inaugural del Curso 1970-1971 pronunciado el 10 de noviembre de 1970, por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Juan de Arteaga y Piet, Marqués de la Vega-Inclán), 1973.*
- 76 *En torno a la capacidad económica como criterio constitucional de justicia tributaria en los Estados contemporáneos (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Magín Pont Mestres, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Verdú Santurde), 1974.*
- 77 *La administración de bienes en el proceso (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Miguel Fenech Navarro, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Pedro Lluch Capdevila), 1974.*
- 78 *El control crítico de la gestión económica (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para el País Vasco, Ilmo. Sr. Dr. Don Emilio Soldevilla García), 1975.*
- 79 *Consideraciones en torno a la inversión (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José Manuel de la Torre y de Miguel, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch), 1975.*
- 80 *En torno a un neocapitalismo (Discurso pronunciado en la sesión inaugural del Curso 1957-1958 por el Excmo. Sr. Don Joaquín Buxó Dulce de Abaigar, Marqués de Castell-Florite), 1975.*
- 81 *La crisis del petróleo (1973 a 2073) (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Ramón Trías Fargas, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José María Berini Giménez), 1976.*
- 82 *Las políticas económicas exterior y fiscal (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Emilio Alfonso Hap Dubois, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Juan José Perulles Bassas), 1976.*
- 83 *Contribución del cooperativismo a la promoción social (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Tarragona, Ilmo. Sr. Don Juan Noguera Salort), 1976.*
- 84 *Inflación y evolución tecnológica como condicionantes de un modelo de gestión (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Carlos Cubillo Valverde), 1976.*
- 85 *Liquidez e inflación en el proceso microeconómico de inversión (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera), 1976.*

- 86 *El ahorro y la Seguridad Social versus bienestar general* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Valentín Arroyo Ruipérez), 1976.
- 87 *Perspectivas de la economía mundial: el comienzo de una nueva era económica* (Texto de las ponencias presentadas a las Jornadas de Estudios celebradas los días 12, 13 y 14 de mayo de 1975), 1976.
- 88 *Consideraciones sobre la capacidad económica y financiera de España* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Juan Miguel Villar Mir), 1977.
- 89 *Las cajas de ahorros de los países de la C.E.E. y comparación con las españolas* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Miguel Allué Escudero), 1977.
- 90 *Reflexion sur structuration du monde actuel* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Francia, Ilmo. Sr. Don Jean Joly), 1978.
- 91 *Sistema fiscal y sistema financiero* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Francisco Javier Ramos Gascón, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Verdú Santurde), 1978.
- 92 *Sobre el análisis financiero de la inversión* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Alfonso Rodríguez Rodríguez, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José Manuel de la Torre y Miguel), 1978.
- 93 *Mito y realidad de la empresa multinacional* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Mariano Capella San Agustín, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera), 1978.
- 94 *El ahorro popular y su contribución al desarrollo de la economía española* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don José M.ª Codony Val, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch), 1978.
- 95 *Consideraciones sobre la transferencia de tecnología* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón Fernández, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don José Cervera Bardera), 1979.
- 96 *Aspectos económicos y fiscales de la autonomía* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Laureano López Rodó, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Andrés Ribera Rovira), 1979.
- 97 *Hacia la normalización contable internacional* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Antonio Noguero Salinas, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch), 1980.
- 98 *El balance social: integración de objetivos sociales en la empresa* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Enrique Arderiu Gras, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Joaquín Forn Costa), 1980.
- 99 *La IV<sup>a</sup> directriz de la C.E.E.* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Portugal, Ilmo. Sr. Don Fernando Vieira Gonçalves da Silva, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch), 1980.

- 100 *El crecimiento del sector público como tránsito pacífico de sistema económico* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Alejandro Pedrós Abelló, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Ramón Trías Fargas), 1981.
- 101 *Función de la fiscalidad en el actual momento de la economía española* (Discurso inaugural del Curso 1981-1982, pronunciado el 6 de octubre de 1981, por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Magín Pont Mestres), 1981.
- 102 *Sistema financiero y Bolsa: la financiación de la empresa a través del Mercado de Valores* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Mariano Rabadán Fornies, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Juan de Arteaga y Piet, Marqués de la Vega-Inclán), 1982.
- 103 *La empresarialidad en la crisis de la cultura* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Ángel Vegas Pérez, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera), 1982.
- 104 *El sentimiento de Unidad Europea, considerando lo económico y lo social. Factores técnicos necesarios para la integración en una Europa unida y armónica* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Wenceslao Millán Fernández, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch), 1982.
- 105 *Insolvencia mercantil (Nuevos hechos y nuevas ideas en materia concursal)* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Miguel Casals Coldecarra, y contestación por el Excmo. Sr. Don Joaquín Forn Costa), 1982.
- 106 *Las sociedades de garantía recíproca, un medio para la financiación de las PME* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Pedro Castellet Mimó, y contestación por el Excmo. Sr. Don Luis Prat Torrent), 1982.
- 107 *La economía con la intencionalidad científica y la inspiración termodinámica* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Francia, Ilmo. Sr. Dr. Don François Perroux, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1982.
- 108 *El ámbito representativo del órgano de administración de la S.A.* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Josep M.<sup>a</sup> Puig Salellas, y contestación por el Académico, Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Polo Díez), 1983.
- 109 *La planificación en época de crisis en un sistema democrático* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don José Barea Tejeiro, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José Manuel de la Torre y de Miguel), 1983.
- 110 *El hecho contable y el derecho* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José M.<sup>a</sup> Fernández Pirla, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera), 1983.
- 111 *Poder creador del riesgo frente a los efectos paralizantes de la seguridad* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Rafael Termes y Carreró, y contestación por el Académico, Excmo. Sr. Don Ángel Vegas Pérez), 1984.

- 112 *Stabilité monétaire et progrès économique: les leçons des années 70* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Francia, Excmo. Sr. Dr. Don Raymond Barre, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1984.
- 113 *Le chemin de l'unification de l'Europe dans un contexte mon-europeen, économique et politique plus vaste* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Suiza, Excmo. Sr. Don Adolf E. Deucher, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón Fernández), 1985.
- 114 *Keynes y la teoría económica actual* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Joan Hortalà i Arau, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Ramón Trías Fargas), 1985.
- 115 *La contribución de J. M. Keynes al orden monetario internacional de Bretton Woods* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don José Ramón Álvarez Rendueles, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José María Fernández Pirla), 1986.
- 116 *Dirección de empresas y estrategia: algunas analogías. Sun. Tzu, organismos vivos, y quarks* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Estados Unidos, Ilmo. Sr. Don Harry L. Hansen, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón Fernández), 1986.
- 117 *Aspectos económicos del urbanismo* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Girona, Ilmo. Sr. Don Jordi Salgas Rich, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José M.<sup>a</sup> Berini Giménez), 1987.
- 118 *La contabilidad empresarial y los principios de contabilidad generalmente aceptados* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Valencia, Ilmo. Sr. Dr. Don Manuel Vela Pastor, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera), 1989.
- 119 *Europa y el medio ambiente* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Holanda, Excmo. Sr. Dr. Don Jonkheer Aarnout A. Loudon, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch), 1989.
- 120 *La incertidumbre en la economía (paradigmas, tiempo y agujeros negros)* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Ubaldo Nieto de Alba, y contestación por el Excmo. Sr. Don Ángel Vegas Pérez), 1989.
- 121 *La metodología neoclásica y el análisis económico del derecho* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Navarra, Ilmo. Sr. Dr. Don Miguel Alfonso Martínez-Echevarría y Ortega, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José Manuel de la Torre y de Miguel), 1991.
- 122 *La ética en la gestión empresarial* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Fernando Casado Juan, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1991.

- 123 *Europa, la nueva frontera* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Islas Baleares, Excmo. Sr. Don Abel Matutes Juan, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón*), 1991.
- 124 *Rentabilidad y creación de valor en la empresa* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Asturias, Ilmo. Sr. Dr. Don Álvaro Cuervo García, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Alfonso Rodríguez Rodríguez*), 1991.
- 125 *La buena doctrina del profesor Lucas Beltrán* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José M.<sup>a</sup> Coronas Alonso, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja*), 1991. 
- 126 *La industria de automoción: su evolución e incidencia social y económica* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Rafael Muñoz Ramírez, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera*), 1991.
- 127 *Las reacciones del derecho privado ante la inflación* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José Juan Pintó Ruiz, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Laureano López Rodó*), 1991.
- 128 *Perfeccionamiento de la democracia* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Salvador Millet y Bel, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José Juan Pintó Ruiz*), 1992.
- 129 *La gestión de la innovación* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José M.<sup>a</sup> Fons Boronat, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José Manuel de la Torre y de Miguel*), 1992.
- 130 *Europa: la nueva frontera de la banca* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Bélgica, Excmo. Sr. Dr. Don Daniel Cardon de Lichtbuer, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Rafael Termes Carreró*), 1992.
- 131 *El Virrey Amat: adelantado del libre comercio en América* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José Casajuana Gibert, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera*), 1992.
- 132 *La contabilidad como ciencia de información de estructuras circulatorias: contabilidad no económica* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Andalucía, Ilmo. Sr. Dr. Don José María Requena Rodríguez, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch*), 1992. 
- 133 *Los títulos que emite la empresa y la teoría del precio de las opciones* (*Discurso de ingreso de la Académica Correspondiente para Valencia, Ilma. Sra. Dra. Doña Matilde Fernández Blanco, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja*), 1992.
- 134 *Liderazgo y progreso económico* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Isidro Fainé Casas, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja*), 1992.
- 135 *Control jurisdiccional de la actividad financiera* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Enrique Lecumberri Martí, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera*), 1993.

- 136 *Europa y España: la lucha por la integración* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Carlos Ferrer Salat, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1993.
- 137 *El impacto de la crisis en la economía balear* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Islas Baleares, Ilmo. Sr. Dr. Don Francisco Jover Balaguer, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Magín Pont Mestres), 1994.
- 138 *Las inquietudes de Europa. reflexiones, sugerencias y utopías* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don José-Ángel Sánchez Asiaín, y contestación por el Excmo. Sr. Don Carlos Ferrer Salat), 1994.
- 138a *Cotización, duration y convexidad* (Comunicación del académico de número Excmo. Sr. Dr. D. M. Alfonso Rodríguez Rodríguez. Barcelona), 1994. 
- 139 *El debate librecambio-protección a finales del siglo XX* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Francisco Granell Trías, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón), 1995. 
- 140 *De la contabilidad de los propietarios a la contabilidad de los empresarios* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Carlos Mallo Rodríguez, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch), 1995.
- 141 *Economie, Europe et Espagne* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Francia, Excmo. Sr. Dr. Don Valéry Giscard d'Estaing, y contestación por el Excmo. Sr. Don Carlos Ferrer Salat), 1995.
- 142 *Rentabilidad y estrategia de la empresa en el sector de la distribución comercial* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Andalucía, Ilmo. Sr. Dr. Don Enrique Martín Armario, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Fernando Casado Juan), 1995.
- 143 *Globalización de la empresa e integración de los enfoques no organizativos en la dirección* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Galicia, Ilmo. Sr. Dr. Don Camilo Prado Freire, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1995.
- 143a *Análisis dinámico de la TIR* (Comunicación del académico de número Excmo. Sr. Dr. D. M. Alfonso Rodríguez Rodríguez. Barcelona), 1995. 
- 144 *Las cajas de ahorro españolas: por un modelo dinámico* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Aragón, Ilmo. Sr. Don José Luis Martínez Candal, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón Fernández), 1996.
- 145 *Situación actual del derecho concursal español* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Jorge Carreras Llansana, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Laureano López Rodó), 1996.
- 146 *El desapoderamiento del deudor, sus causas y efectos en visión histórica, actual y de futuro* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Luis Usón Duch, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José Juan Pintó Ruiz), 1996.
- 147 *Balance hidráulico e hídrico de Cataluña para intentar optimizar los recursos y conseguir la máxima y más económica descontaminación del medio ambiente* (Discurso de ingreso del

- Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Daniel Pagès Raventós, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón Fernández), 1996.
- 148 *El euro* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Carles A. Gasòliba i Böhm, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón Fernández), 1996.
- 149 *El sistema contable en la empresa española: de la contabilidad fiscal al derecho contable a través de la imagen fiel* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Ramón Poch Torres, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Roberto García Cairó), 1997. 
- 150 *Incentivos fiscales a la inversión en la reforma del impuesto sobre sociedades* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Extremadura, Ilmo. Sr. Don Mario Alonso Fernández, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Magín Pont Mestres), 1997.
- 151 *Notas preliminares al tratamiento de la inversión: límites al principio de substitución en economía* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José M.ª Bricall Masip, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Fernando Casado Juan), 1997.
- 152 *Aportaciones del régimen jurídico-contable al derecho concursal* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para el País Vasco, Ilmo. Sr. Don Fernando Gómez Martín, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Magín Pont Mestres), 1997.
- 153 *Los Herrero: 150 años de banca a lo largo de cinco generaciones* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Asturias, Ilmo. Sr. Dr. Don Martín González del Valle y Herrero, Barón de Grado, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón Fernández), 1998.
- 154 *Perspectivas de la Unión Monetaria Europea* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Alemania, Ilmo. Sr. Dr. Don Juergen B. Donges, y contestación por el Excmo. Sr. Don Carlos Ferrer Salat), 1998.
- 155 *La incertidumbre fiscal. Reflexiones sobre la legalidad y legitimidad del sistema tributario español* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Claudio Colomer Marqués, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José Juan Pintó Ruiz), 1998.
- 156 *La II República y la quimera de la peseta: La excepción Carner* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Juan Tapia Nieto, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón Fernández), 1998.
- 157 *Reflexiones sobre la internacionalización y globalización de la empresa: los recursos humanos como factor estratégico y organizativo* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Antonio Sainz Fuertes, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José M.ª Fons Boronat), 1998.
- 158 *Adopción de decisiones en economía y dirección de empresas: problemas y perspectivas* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para la República de Bielorrusia, Ilmo. Sr. Dr. Don Viktor V. Krasnoproschin, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1999.

- 159 *Las organizaciones empresariales del siglo XXI a la luz de su evolución histórica reciente* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Alfredo Rocafort Nicolau, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1999.
- 160 *Epistemología de la incertidumbre* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Argentina, Ilmo. Sr. Dr. Don Rodolfo H. Pérez, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1999. 
- 161 *De Universitate. Sobre la naturaleza, los miembros, el gobierno y la hacienda de la universidad pública en España* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Joan-Francesc Pont Clemente, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José Juan Pintó Ruiz), 1999. 
- 162 *Una historia del desempleo en España* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Argandoña Rámiz, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Fernando Casado Juan), 1999.
- 163 *La concepción de la empresa y las relaciones que la definen: necesidades de pertinencia, de eficacia y eficiencia* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Camilo Prado Freire, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1999.
- 164 *Génesis de una teoría de la incertidumbre* (Acto de imposición de la Gran Cruz de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio al Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 2000.
- 165 *La empresa virtual en el marco de la sociedad de la información* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Mario Aguer Hortal, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. D. Fernando Casado Juan), 2000. 
- 166 *Gestión privada del servicio público* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Ricardo Fornesa Ribó, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Isidro Fainé Casas), 2000.
- 167 *Los libros de cuentas y la jurisdicción privativa mercantil en España. El caso del Consulado de Comercio de Barcelona y su instrucción contable de 1766* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Esteban Hernández Esteve, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José M.<sup>a</sup> Fernández Pirla), 2000.
- 168 *El siglo XX: el siglo de la economía* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Emilio Ybarra Churruca, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Isidro Fainé Casas), 2001.
- 169 *Problemas y perspectivas de la evaluación y contabilización del capital intelectual de la empresa* (Comunicación del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Mario Aguer Hortal en el Pleno de la Academia), 2001.
- 170 *La empresa familiar y su mundialización* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Antonio Pont Amenós, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Isidro Fainé Casas), 2001.
- 171 *Creación de empleo de alto valor agregado: el papel de las sociedades de capital riesgo en la denominada nueva economía* (Discurso de ingreso del Académico

*Correspondiente para Suiza, Excmo. Sr. Don José Daniel Gubert, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Roberto García Cairó), 2001.*

- 172 *La nueva economía y el mercado de capitales* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Aldo Olcese Santonja, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Fernando Casado Juan*), 2001. 
- 173 *Gestión del conocimiento y finanzas: una vinculación necesaria* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para La Rioja, Ilmo. Sr. Dr. Don Arturo Rodríguez Castellanos, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Fernando Casado Juan*), 2002.
- 174 *El sistema crediticio, las cajas de ahorros y las necesidades de la economía española* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Manuel Pizarro Moreno, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Isidro Fainé Casas*), 2002.
- 175 *La financiación de la política de vivienda en España con especial referencia a la promoción de la vivienda de alquiler* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Galicia, Ilmo. Sr. Dr. Don José Antonio Redondo López, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Camilo Prado Freire*), 2002.
- 176 *Sobre la crisis actual del conocimiento científico* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Dídac Ramírez Sarrió, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Alfonso Rodríguez Rodríguez*), 2002.
- 177 *Marruecos y España en el espacio euromediterráneo: desafíos y retos de una asociación siempre pendiente* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Marruecos, Excmo. Sr. Don André Azoulay, y contestación por el Excmo. Sr. Don Aldo Olcese Santonja*), 2003.
- 178 *Marketing, Protocolo y Calidad Total* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Bizkaia, Excmo. Sr. Dr. Don Francisco Javier Maqueda Lafuente, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Camilo Prado Freire*), 2003.
- 179 *La Responsabilidad Social Corporativa (R.S.C.)* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para La Coruña, Ilmo. Sr. Dr. Don José M.<sup>a</sup> Castellano Ríos, y contestación por el Excmo. Sr. Don Aldo Olcese Santonja*), 2003.
- 180 *Información corporativa, opciones contables y análisis financiero* (*Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don José Luis Sánchez Fernández de Valderrama, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Camilo Prado Freire*), 2004.
- 181 *Los tribunales económico-administrativos: el difícil camino hacia la auténtica justicia tributaria* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Josep M.<sup>a</sup> Coronas Guinart, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Joan-Francesc Pont Clemente*), 2004. 
- 182 *Las corrientes de investigación dominantes en marketing en la última década* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Enrique Martín Armario, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Camilo Prado Freire*), 2005.
- 183 *España y la ampliación europea en una economía global* (*Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Lamo de Espinosa Michels de*

- Champourcin, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Fernando Casado Juan), 2005.*
- 184 *China en el área geoeconómica y geopolítica mediterránea (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Italia, Ilmo. Sr. Prof. Dr. Don Giancarlo Elia Valori, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Alexandre Pedrós i Abelló), 2005.*
- 185 *La integración en la UE de los microestados históricos europeos en un contexto de globalización (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para el Principado de Andorra, Excmo. Sr. Don Óscar Ribas Reig, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Francesc Granell Trías), 2005.* 
- 186 *El desarrollo sostenible como soporte básico del crecimiento económico (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Lugo, Ilmo. Sr. Dr. Don José Manuel Barreiro Fernández, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Camilo Prado Freire), 2005.*
- 187 *De la función de producción agregada a la frontera de posibilidades de producción: productividad, tecnología y crecimiento económico en la era de la información (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Manuel Castells Oliván, y contestación por el Excmo. Sr. Don Juan Tapia Nieto), 2006.* 
- 188 *El fin de la pobreza: reto de todo economista del siglo XXI (Discurso de ingreso de la Académica Numeraria, Excma. Sra. Doña Isabel Estapé Tous, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. D. Isidro Fainé Casas), 2006.* 
- 189 *Problemática jurídica de las llamadas leyes de acompañamiento presupuestario del Estado (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Melilla, Excmo. Sr. Don Julio Padilla Carballada, y contestación por el Excmo. Sr. Don Enrique Lecumberri Martí), 2007.*
- 190 *Sur les «successions coexistantes» au tournant des millénaires. Quelques réflexions épistémologiques (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Rumanía, Ilmo. Sr. Dr. Don Tudorel Postolache, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Josep Casajuana Gibert), 2007.* 
- 191 *Economía y financiación de la educación (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Ricardo Díez Hochleitner, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Isidro Fainé Casas), 2007.* 
- 192 *Mediterraneo e civiltà della terra (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Italia, Excmo. Sr. Dr. Don Alessandro Bianchi, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón), 2007.* 
- 193 *L'Union européenne et la mondialisation du droit (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Túnez, Ilmo. Sr. Dr. Don Abderraouf Mahbouli, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Josep Casajuana Gibert), 2007.* 
- 194 *Corte Penal Internacional. Posición del Gobierno de algunos Estados respecto a su jurisdicción (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para la República de Chile, Ilmo. Sr. Dr. Don Juan Guzmán Tapia, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Joan-Francesc Pont Clemente), 2008.* 

- 195 *Monetary Policy Issues in an emerging economy. The case of Romania* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Rumanía, Excmo. Sr. Dr. Don Mugur Isarescu, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Alfredo Rocafort Nicolau), 2008. 
- 196 *Los procesos de creación de empresas* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Francisco Javier Maqueda Lafuente, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Alfredo Rocafort Nicolau), 2008. 
- 197 *Neuroeconomics: from homo economicus to homo neuroeconomicus* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Polonia, Ilmo. Sr. Dr. Don Janusz Kacprzyk, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Aguer Hortal), 2008. 
- 198 *Le bicaméralisme dans les démocraties parlementaires* (Discurso de ingreso de la Académica Correspondiente para Bélgica, Excma. Sra. Dra. Janine Delruelle-Ghobert, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón), 2008. 
- 199 *El ámbito financiero de las políticas públicas de vivienda: la necesaria convergencia en Europa* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José Antonio Redondo, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Camilo Prado Freire), 2008. 
- 200 *L'impact des écarts de développement et des fractures sociales sur les relations internationales en le Méditerranée* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Argelia, Excmo. Sr. Dr. Don Mohamed Laichoubi, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón), 2009. 
- 201 *L'industria: passato o futuro della nostra economia?* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Italia, Excmo. Sr. Dr. Don Romano Prodi, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 2009. 
- 202 *Analísis de las políticas públicas* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José Barea Tejeiro, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Alfonso Rodríguez Rodríguez), 2009. 
- 203 *Mechanism design: how to implement social goals* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para los Estados Unidos, Excmo. Sr. Dr. Don Eric S. Maskin, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 2009. 
- 204 *El choque de Culturas y Civilizaciones en el Mundo* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para la Comunidad Autónoma de Aragón, Excmo. Sr. Dr. Don José Daniel Barquero Cabrero, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Alfredo Rocafort Nicolau), 2009. 
- 205 *L'économie politique entre science, ideologie et gouvernance. Réflexions autour de la première grande crise du XXIe siècle* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Francia, Excmo. Sr. Dr. D. Thierry De Montbrial, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón), 2010. 
- 206 *Macroguidance of the financial markets in transition* (Discurso de ingreso de la Académica Correspondiente para Finlandia, Excma. Sra. Dra. Dña. Sirkka Hämäläinen-Lindfors, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. D. Ramón Poch Torres), 2010. 

- 207 *Quantitative Aggregate Theory* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Noruega, Excmo. Sr. Dr. D. Finn E. Kydland, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 2010. 
- 208 *El Reino Unido y la Unión Europea* (Discurso de ingreso del Académico de Número, Excmo. Sr. D. Carles Casajuana Palet, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. D. Alfredo Rocafort Nicolau), 2011. 
- 209 *Importance of law and tendencies disrupting the legal system* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para la República de Srpska Sr. Dr. D. Rajko Kuzmanovic, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. D. Alfredo Rocafort Nicolau), 2011. 
- 210 *War and Peace: The Fundamental Role of Incentives in Game Theory and Economics Analysis* (Discurso de ingreso en la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras como académico correspondiente para Israel, Excmo. Sr. Dr. D. Robert J. Aumann, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. D. Jaime Gil Aluja), 2011. 

## OTRAS PUBLICACIONES Y COEDICIONES DE LA ACADEMIA

- M-1 *De Computis et Scripturis (Estudios en Homenaje al Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera)*, 2003. 
- M-2 *Sesión Académica de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras en la Académie du Royaume du Maroc (Publicación del Solemne Acto Académico en Rabat el 28 de mayo de 2004)*, 2004. 
- M-3 *Una Constitución para Europa, estudios y debates (Publicación del Solemne Acto Académico del 10 de febrero de 2005, sobre el "Tratado por el que se establece una Constitución para Europa")*, 2005. 
- M-4 *Pensar Europa (Publicación del Solemne Acto Académico celebrado en Santiago de Compostela, el 27 de mayo de 2005)*, 2005.
- M-5 *El futuro de las relaciones euromediterráneas (Publicación de la Solemne Sesión Académica de la R.A.C.E.F. y la Universidad de Túnez el 18 de marzo de 2006)*, 2006. 
- M-6 *Veinte años de España en la integración europea (Publicación con motivo del vigésimo aniversario de la incorporación de España en la Unión Europea)*, 2006. 
- M-7 *La ciencia y la cultura en la Europa mediterránea (I Encuentro Italo-Español de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras y la Accademia Nazionale dei Lincei)*, 2007. 
- M-8 *La responsabilidad social de la empresa (RSE). Propuesta para una nueva economía de la empresa responsable y sostenible*, 2007. 
- M-9 *El nuevo contexto económico-financiero en la actividad cultural y científica mediterránea (Sesión Académica internacional en Santiago de Compostela)*, 2008. 
- M-10 *Pluralidad y unidad en el pensamiento social, técnico y económico europeo (Sesión Académica conjunta con la Polish Academy of Sciences)*, 2008. 
- M-11 *Aportación de la ciencia y la cultura mediterránea al progreso humano y social (Sesión Académica celebrada en Barcelona el 27 de noviembre de 2008)*, 2009. 
- M-12 *La crisis: riesgos y oportunidades para el Espacio Atlántico (Sesión Académica en Bilbao)*, 2009. 
- M-13 *El futuro del Mediterráneo (Sesión Académica conjunta entre la Montenegrin Academy of Sciences and Arts y la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, celebrada en Montenegro el 18 de mayo de 2009)*, 2009. 
- M-14 *Globalisation and Governance (Coloquio Internacional entre la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras y el Franco-Australian Centre for International Research in Management Science (FACIREM), celebrado en Barcelona los días 10-12 de noviembre de 2009)*, 2009. 

- M-15 *Economics, Management and Optimization in Sports. After the Impact of the Financial Crisis* (Seminario Internacional celebrado en Barcelona los días 1-3 de diciembre de 2009), 2009.
- M-16 *Medición y Evaluación de la Responsabilidad Social de la Empresa (RSE) en las Empresas del Ibex 35*, 2010. 
- M-17 *Desafío planetario: desarrollo sostenible y nuevas responsabilidades* (Solemne Sesión Académica conjunta entre l'Académie Royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Bélgica y la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España, en Bruselas el día 8 de Junio de 2010), 2010. 
- M-18 *Seminario analítico sobre la casuística actual del derecho concursal* (Sesión Académica celebrada el 4 de junio de 2010), 2010. 
- M-19 *Marketing, Finanzas y Gestión del Deporte* (Sesión Académica celebrada en la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras en diciembre de 2009), 2010. 
- M-20 *Optimal Strategies in Sports Economics and Management* (Libro publicado por la Editorial Springer y la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras), 2010.
- M-21 *El encuentro de las naciones a través de la cultura y la ciencia* (Solemne Sesión Académica conjunta entre la Royal Scientific Society de Jordania y la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España, en Amman el día 8 de noviembre de 2010), 2010. 
- M-22 *Creación de valor y responsabilidad social de la empresa (RSE) en las empresas del IBEX 35*, 2011. 
- M-23 *Incidencia de las relaciones económicas en la recuperación económica del área mediterránea* (VI acto internacional celebrado en Barcelona el 24 de febrero de 2011), 2011.   
(Incluye DVD con resúmenes y entrevistas de los ponentes), 2011.
- M-24 *Nuevos mercados para la recuperación económica: Azerbayán*, 2011. 
- M-25 *El papel del mundo académico en la sociedad del futuro* (Solemne Sesión Académica en Banja Luka celebrada el 16 de mayo de 2011), 2011. 
- M-26 *Decidir hoy para crear el futuro del Mediterráneo* (VII acto internacional celebrado el 24 de noviembre de 2011), 2012. 
- M-27 *El ciclo real vs. el ciclo financiero un análisis comparativo para el caso español*. Seminario sobre política anticíclica, 2012. 
- M-28 *Gobernando las economías europeas. La crisis financiera y sus retos*. (Solemne Sesión Académica en Helsinki celebrada el 9 de febrero de 2012), 2012. 